

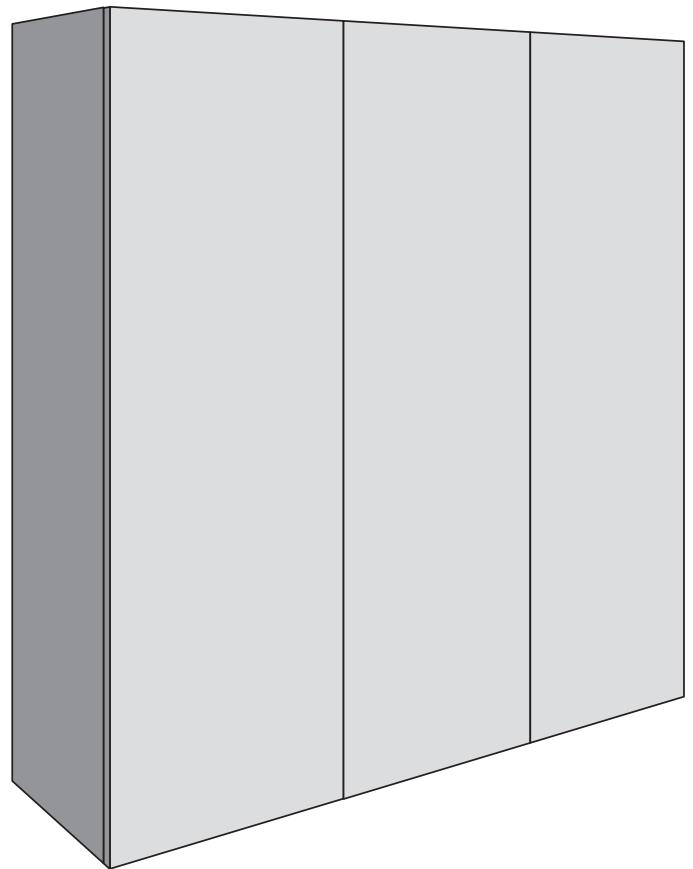
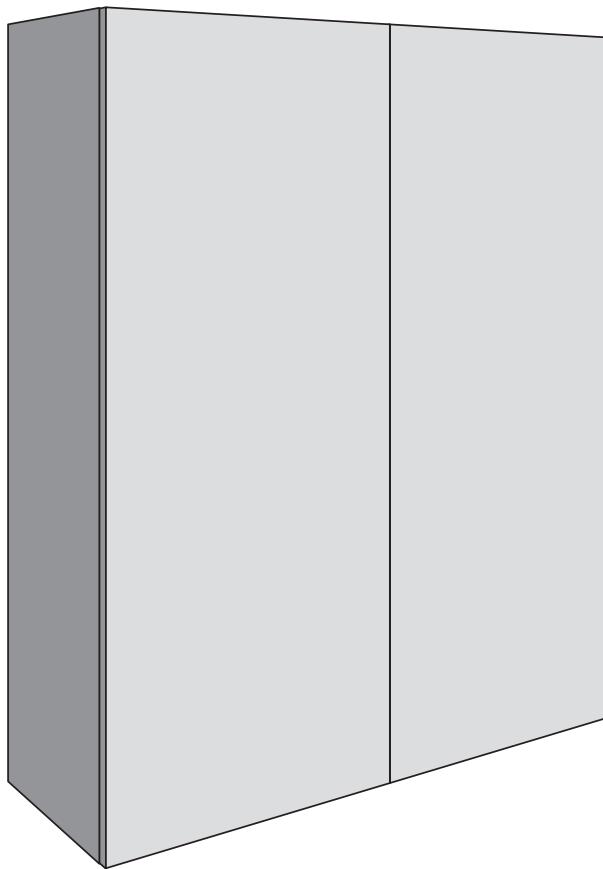
.1

Sistem complanare

Sistem coplanar Sistem complanaire

Frontbündiges Schiebetürsystem für große Schränke

Sistema coplanario para grandes armarios



Istruzioni di montaggio

Instrucțiuni de montaj

Instructions de montage

Montageanleitungen

Instrucciones del ensamblaje





Italiană

Toate măsurile exprimate în acest opuscolo sunt în milimetri.

ATENȚIE

Non utilize spray ed oli anti frizione o sblocca filetti sui cuscinetti o sulle ruote con O-ring dei pattini scorrevoli. Questo provoca lo scioglimento dei grassi dei cuscinetti rendendoli rumorosi oppure la rottura dell'O-ring.

ABBREVIAZIONI

W	larghezza
WA	larghezza anta
L	lungime
LB	lunghezza binario
D	profunzime
H	altezza
I	interasse
T	spessore
S	sormonto

Le illustrazioni e le descrizioni di questo opuscolo si intendono fornito a titolo indicativo. L'azienda si riserva pertanto di apporare, in qualsiasi momento e senza preavviso, quelle modifiche che ritenesse utili per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo e commerciale.

Deutsch

Toate mărurile din acest catalog sunt exprimate în milimetri.

ACHTUNG

Nu folosiți spray, Schmiermittel sau Lösen-mittel pe Kugellager und Rollen mit O-Ring der Laufwagen. Das kann die Kugellager und die Rollen geräuschvoller machen und kann den O-Ring Abriss verur- sachen.

ABKÜRZUNGS

W	Breite
WA	Türbreite
L	Länge
LB	Länge Schienen
D	Tiefe
H	Höhe
I	Abstand zwischen den Zentren
T	Dicke
S	Überlappung

Fotografiile și descrierile acestui produs sunt furnizate doar cu titlu informativ. Firma poate, în orice moment, să efectueze modificări și îmbunătățiri fără aprobare prealabilă.

Romana

Toate dimensiunile din acest prospect sunt exprimate în milimetri.

AVERTISMENT

Nu folosiți ulei sau unsoare antifrictiune sau spray de reechilibrare a filetelui pe rulmenții cu bile sau pe roțile cu O-ring, deoarece poate cauza topirea unsoarei din interiorul rulmenților cu bile, făcându-i zgomotoși sau provocând ruperea O-ringului roților.

ABREVIERI

W	lățime
WA	lățimea ușii
L	lungime
LB	lungimea binariu
D	profundime
H	alteza
I	interasse
T	spessore
S	sormonto

Imaginiile și descrierile continute în acest prospect sunt furnizate în scop informativ. Compania își rezervă dreptul de a introduce modificările pe care le consideră oportune pentru orice construcție sau necesitate comercială, în orice moment și fără notificare prealabilă.

Franceză

Toate măsurile indicate în această broșură sunt în milimetri.

AVERTIZARE

Nu utilizați nici spray, nici ulei antiîngheț sau pentru deblocarea filetelor pe coussinets sau pe rulete cu bagă tori- că ale patinelor coulissante. Ce qui ferait fondre la graisse des roulements en les ren- dant bruyants ou provoquerait la rupture de la bague torique.

ABRÉVIATIONS

W	lățime
WA	largeur de la porte
L	lungime
LB	longueur de le rail
D	profundime
H	înălțime
I	entraxe
T	grosime
S	chevauchement

Les images et les descriptions de cette notice ne sont fournies qu'à titre indicatif. Le fabricant se rezervă deci dreptul de a aduce modificările pe care le consideră utile în scopuri tehnice și comerciale, indiferent de moment și fără niciun preaviz.

Español

Toate dimensiunile din acest prospect sunt exprimate în milimetri.

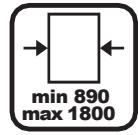
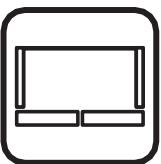
ADVERTENTĂ

Nu utilizăți spray y aceites anti-fricción sobre los cojinetes de bolas y sobre las ruedas con O-ring de los patines. Esto puede provocar mayor rumorosidad de los cojines o la rotura de los O-ring.

ABREVIACIONES

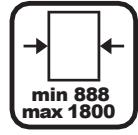
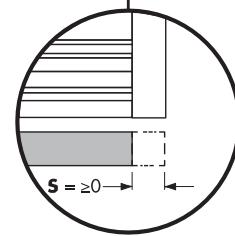
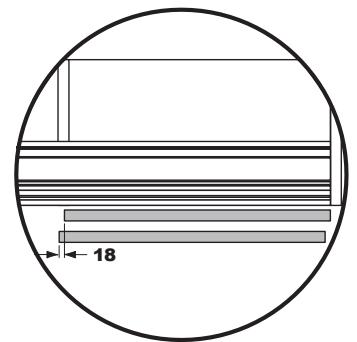
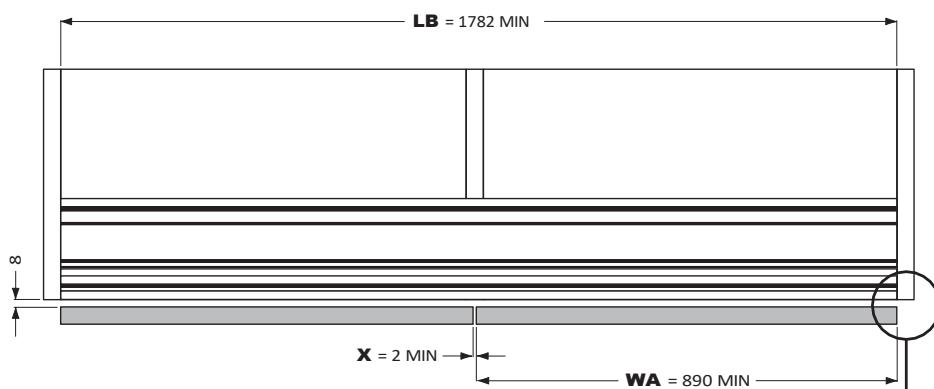
W	anchura
WA	Anchura de la puerta
L	longitudine
LB	lungimea ghidului
D	profundime
H	înălțime
I	distanța între centre
T	espesor
S	suprapunere

Las imágenes y las descripciones de este folleto solo se fechas a título informativo. La empresa puede aportar, en cualquier momento y sin preaviso, las modificaciones que cree necesarias por exigencias técnicas y comerciales.



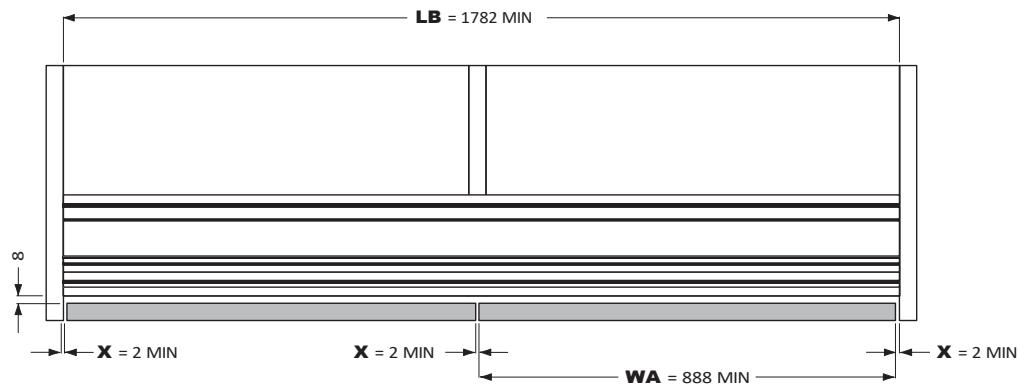
$$\mathbf{LB} = 2WA + X - 2S$$

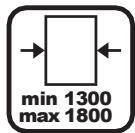
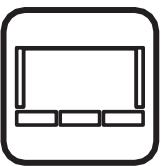
$$\mathbf{WA} = (LB - X + 2S) / 2$$



$$\mathbf{LB} = WA + 3X$$

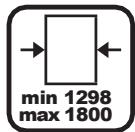
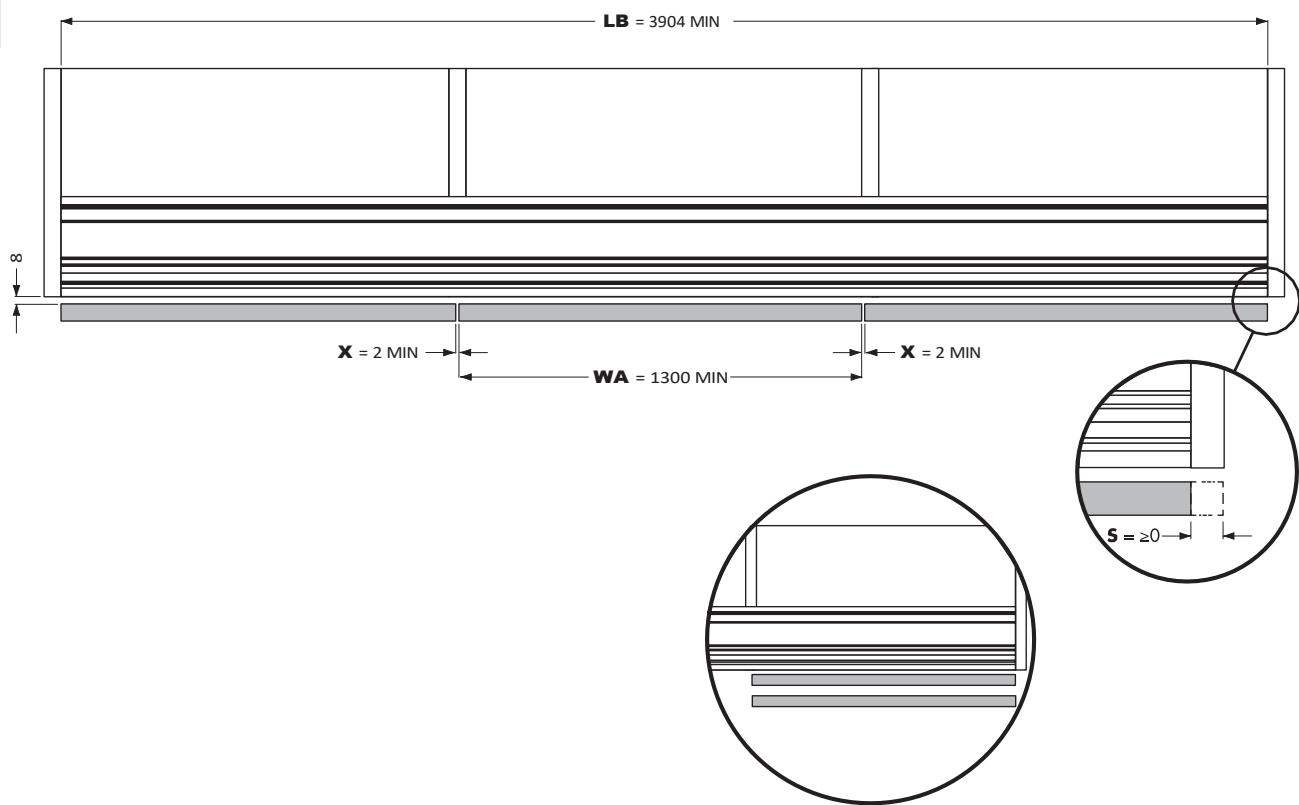
$$\mathbf{WA} = (LB - 3X) / 2$$





$$\mathbf{LB} = 3WA + 2X - 2S$$

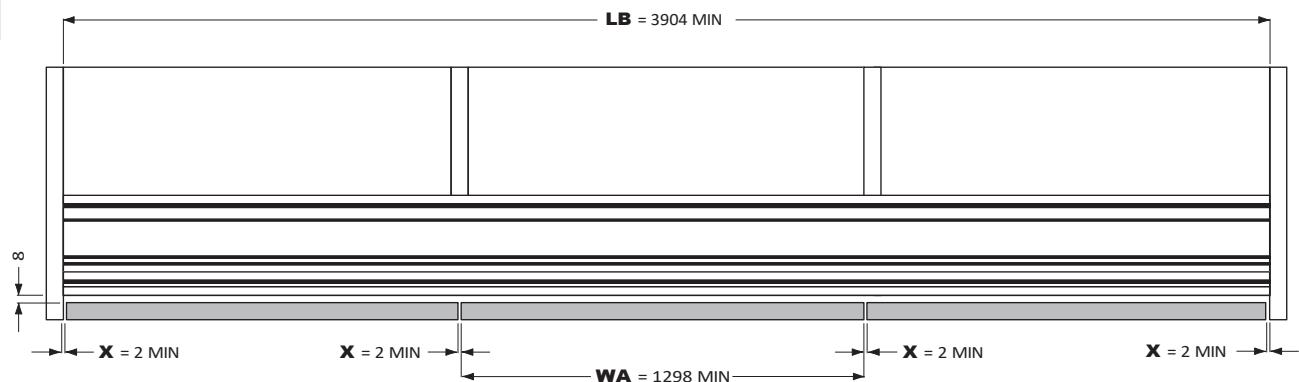
$$\mathbf{WA} = (LB - 2X + 2S) / 3$$

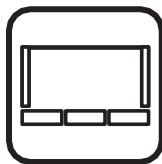
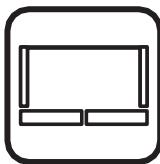


min 1298
max 1800

$$\mathbf{LB} = 3WA + 4X$$

$$\mathbf{WA} = (LB - 4X) / 3$$





Lavorazioni richieste per le ante

Cereri de lucru pentru uși Usinage

nécessaire pour les portes

Verarbeitungsanforderungen für die Türen

Laboreo necesario para las puertas



Il riferimento iniziale per effettuare le fresature è sempre il centro dell'anta, qualsiasi sia la sua larghezza.

Referință de pornire pentru efectuarea frezării / sau găuririi ușilor este întotdeauna centrul ușii, indiferent de lățimea acesteia.

La référence initiale pour effectuer le fraisage/ ou perçage de las portes, est toujours le centre de la porte, quelle que soit sa largeur.

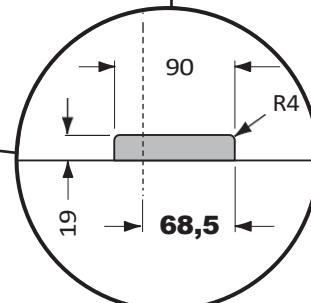
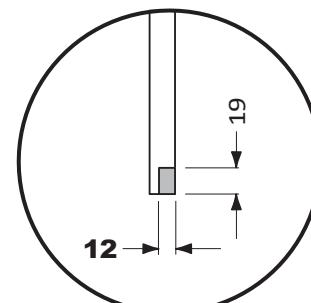
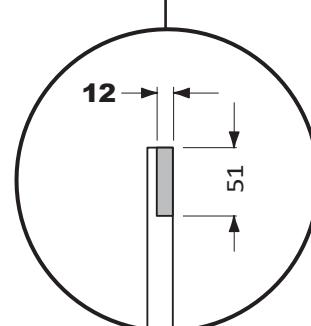
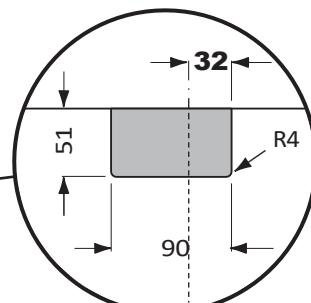
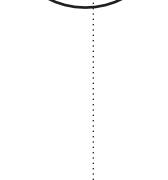
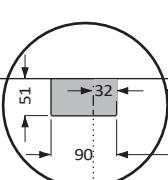
Um das Fräsen / Bohrungen der Tür zu machen, der erste Bezugspunkt ist immer der Mittelpunkt der Tür, unabhängig von ihrer Breite.

La référence initial para moler ou hacer agujeros en las puertas, es siempre el centro de la puerta, cualquiera que sea su anchura.

1

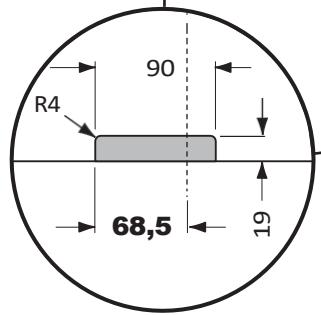
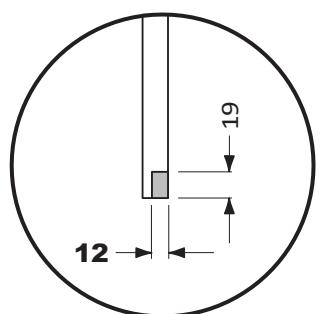
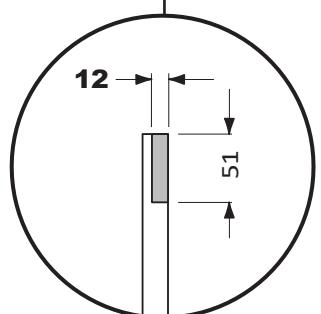
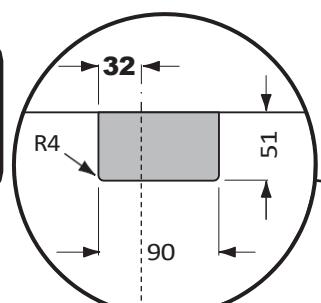


MIN - MAX

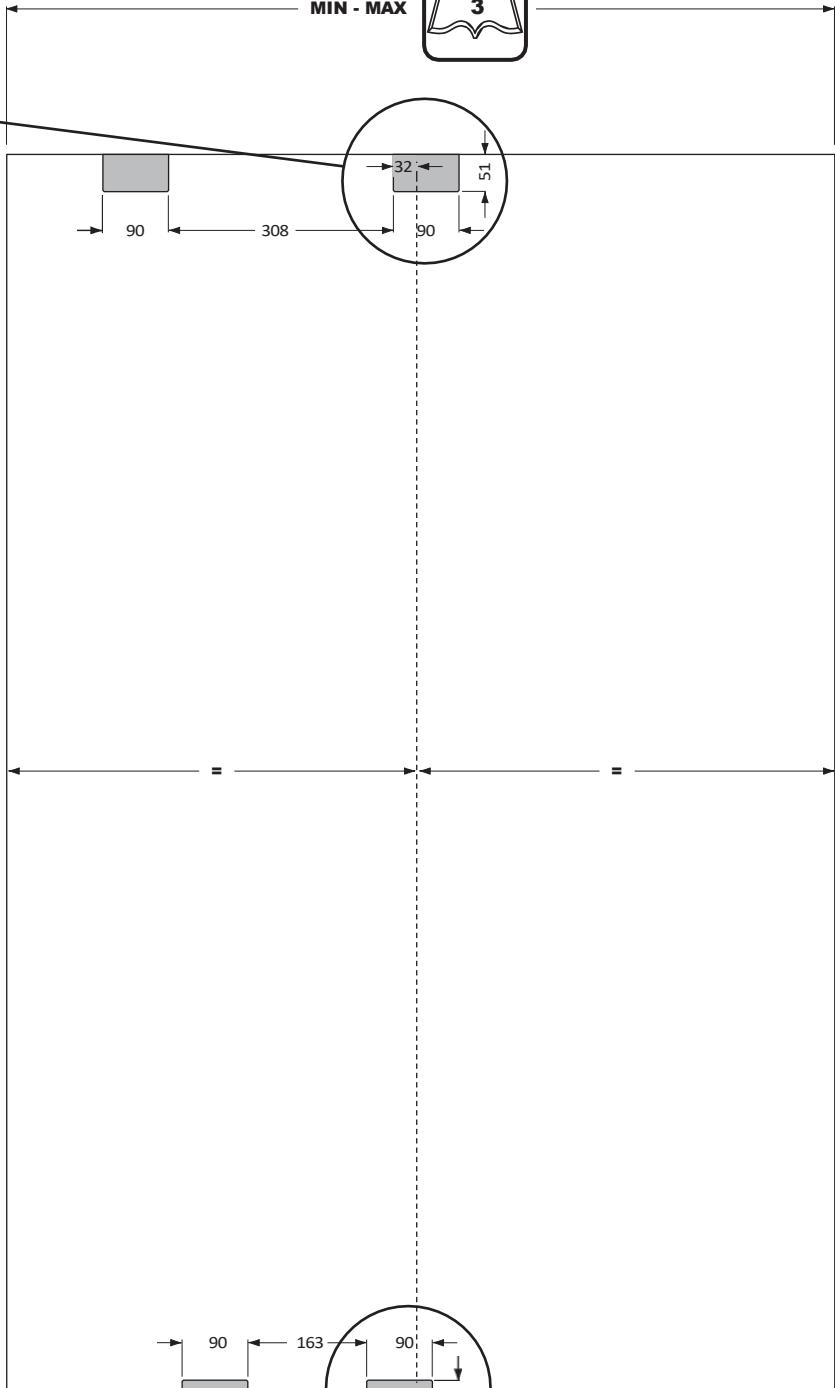
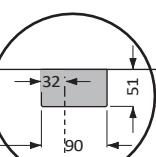




2



MIN - MAX





Il riferimento iniziale per effettuare le fressature è sempre il centro dell'anta, qualsiasi sia la sua larghezza.

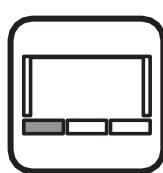
Referința de pornire pentru efectuarea frezării / sau găuririi ușilor este întotdeauna centrul ușii, indiferent de lățimea acesteia.

La référence initiale pour effectuer le fraisage/ ou perçage de las portes, est toujours le centre de la porte, quelle que soit sa largeur.

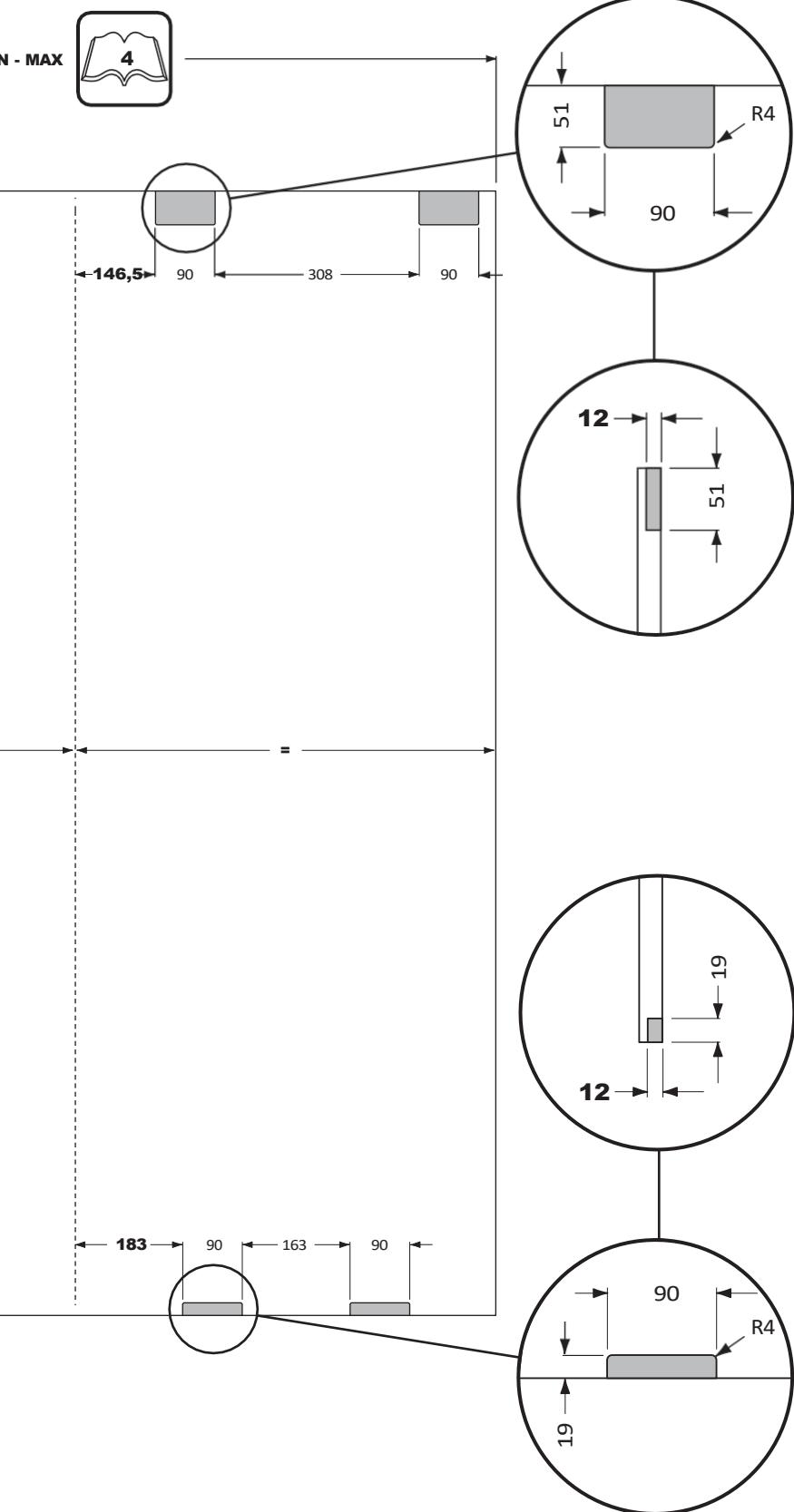
Um das Fräsen / Bohrungen der Türe zu machen, der erste Bezugspunkt ist immer der Mittelpunkt der Tür, unabhängig von ihrer Breite.

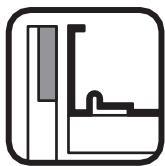
La referencia initial para moler ou hacer agujeros en las puertas, es siempre el centro de la puerta, cualquiera que sea su anchura.

3

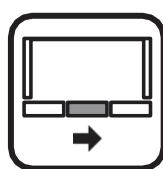


MIN - MAX

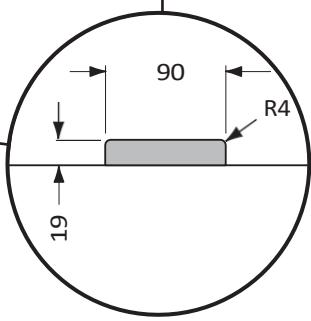
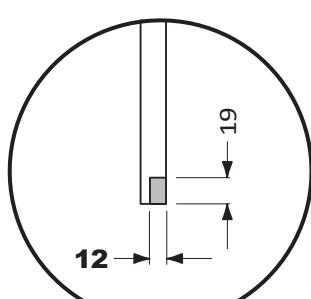
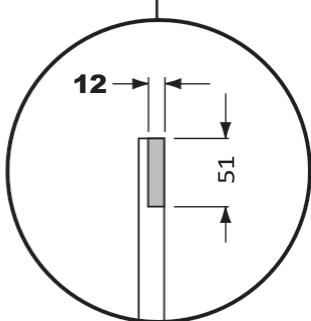
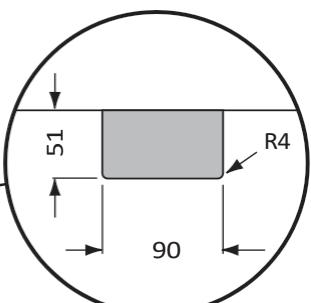
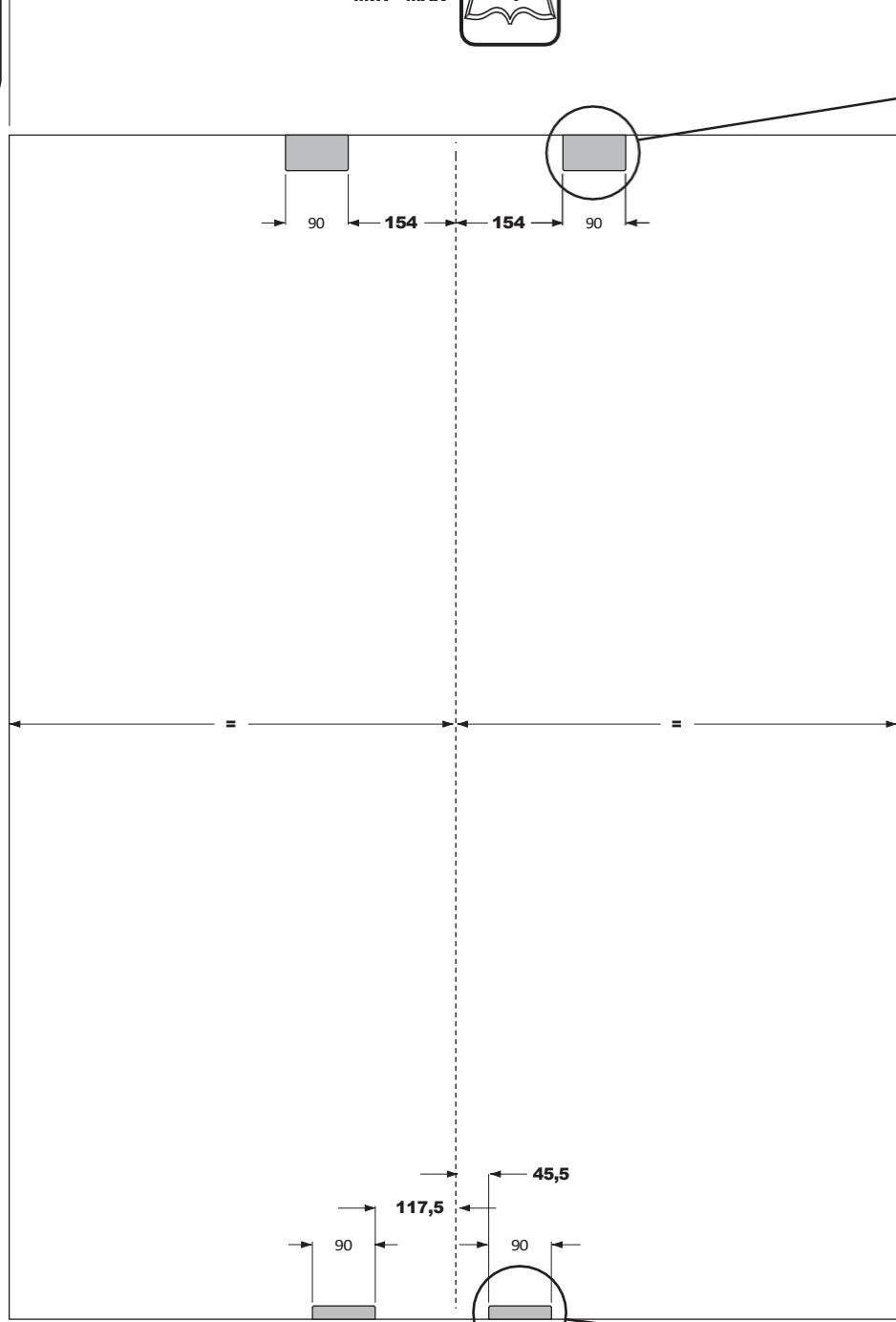




4



MIN - MAX





Il riferimento iniziale per effettuare le fresature è sempre il centro dell'anta, qualsiasi sia la sua larghezza.

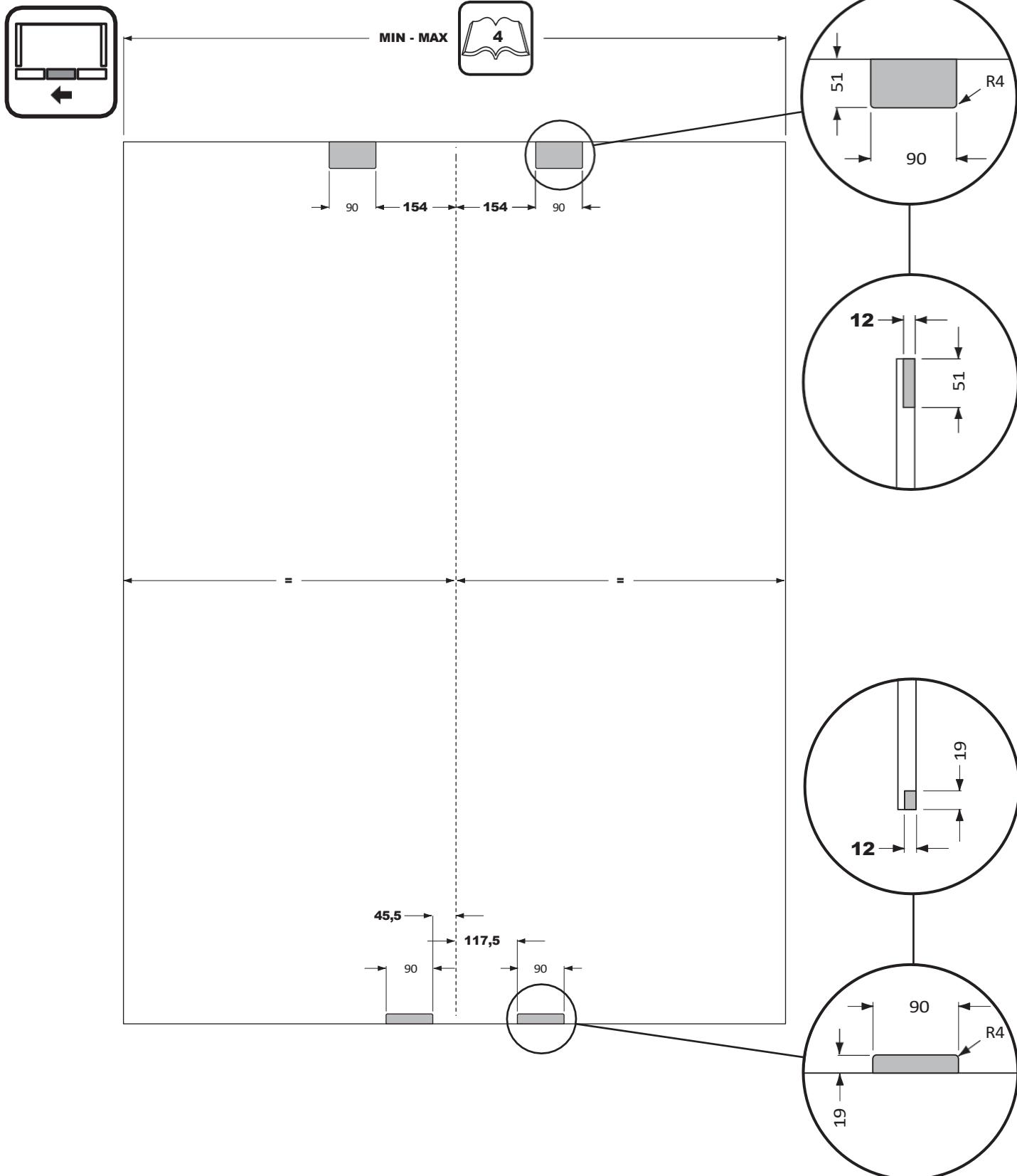
Referința de pornire pentru efectuarea frezării / sau găuririi ușilor este întotdeauna centrul ușii, indiferent de lățimea acesteia.

La référence initiale pour effectuer le fraisage/ ou perçage de las portes, est toujours le centre de la porte, quelle que soit sa largeur.

Um das Fräsen / Bohrungen der Türe zu machen, der erste Bezugspunkt ist immer der Mittelpunkt der Tür, unabhängig von ihrer Breite.

La referencia inicial para moler o hacer agujeros en las puertas, es siempre el centro de la puerta, cualquiera que sea su anchura.

5





Referință inițială pentru efectuarea le fresature è sempre il centro dell'anta, qualsiasi sia la sua larghezza.

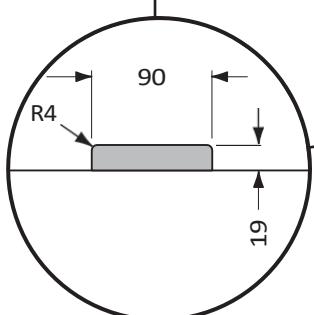
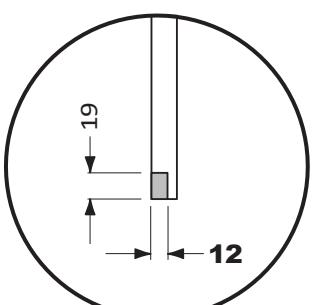
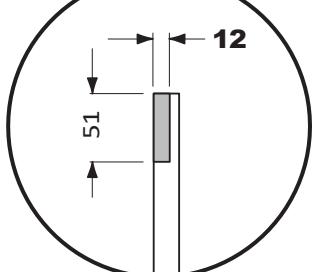
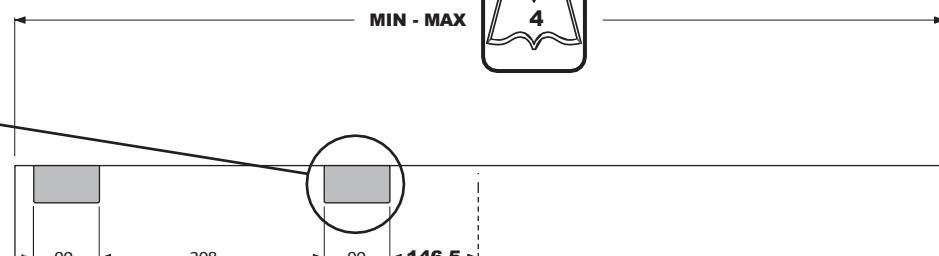
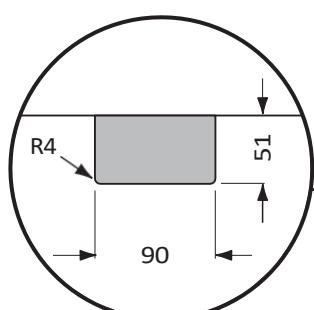
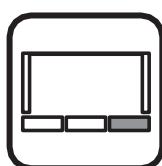
Referință de pornire pentru efectuarea frezării / sau găuririi ușilor este întotdeauna centrul ușii, indiferent de lățimea acesteia.

La référence initiale pour effectuer le fraisage/ ou perçage de las portes, est toujours le centre de la porte, quelle que soit sa largeur.

Um das Fräsen / Bohrungen der Türe zu machen, der erste Bezugspunkt ist immer der Mittelpunkt der Tür, unabhängig von ihrer Breite.

La référence initial para moler ou hacer agujeros en las puertas, es siempre el centro de la puerta, cualquiera que sea su anchura.

6





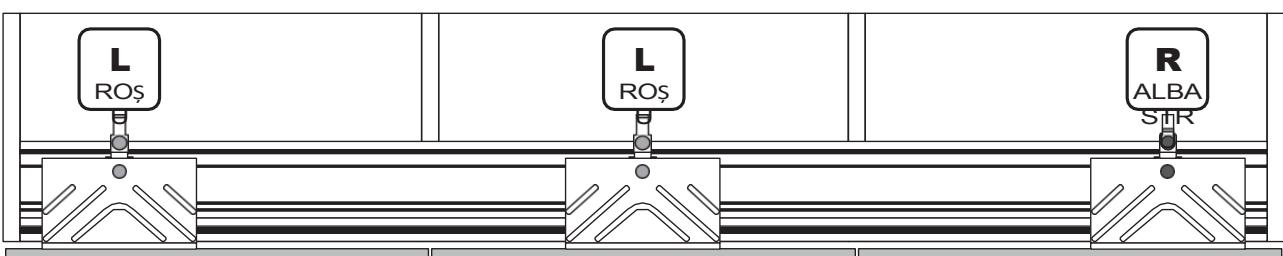
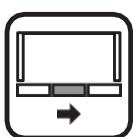
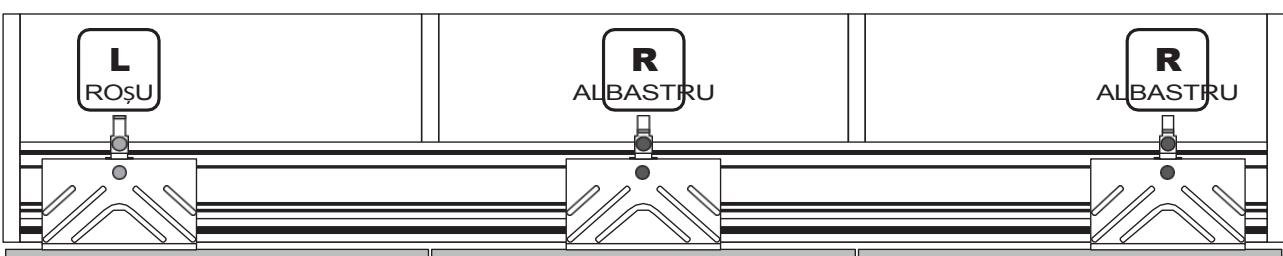
Configurazione armadio

Configurarea dulapului

Configuration de l'armoire

Schrankkonfiguration

Configuración del armario



Istruzioni di montaggio

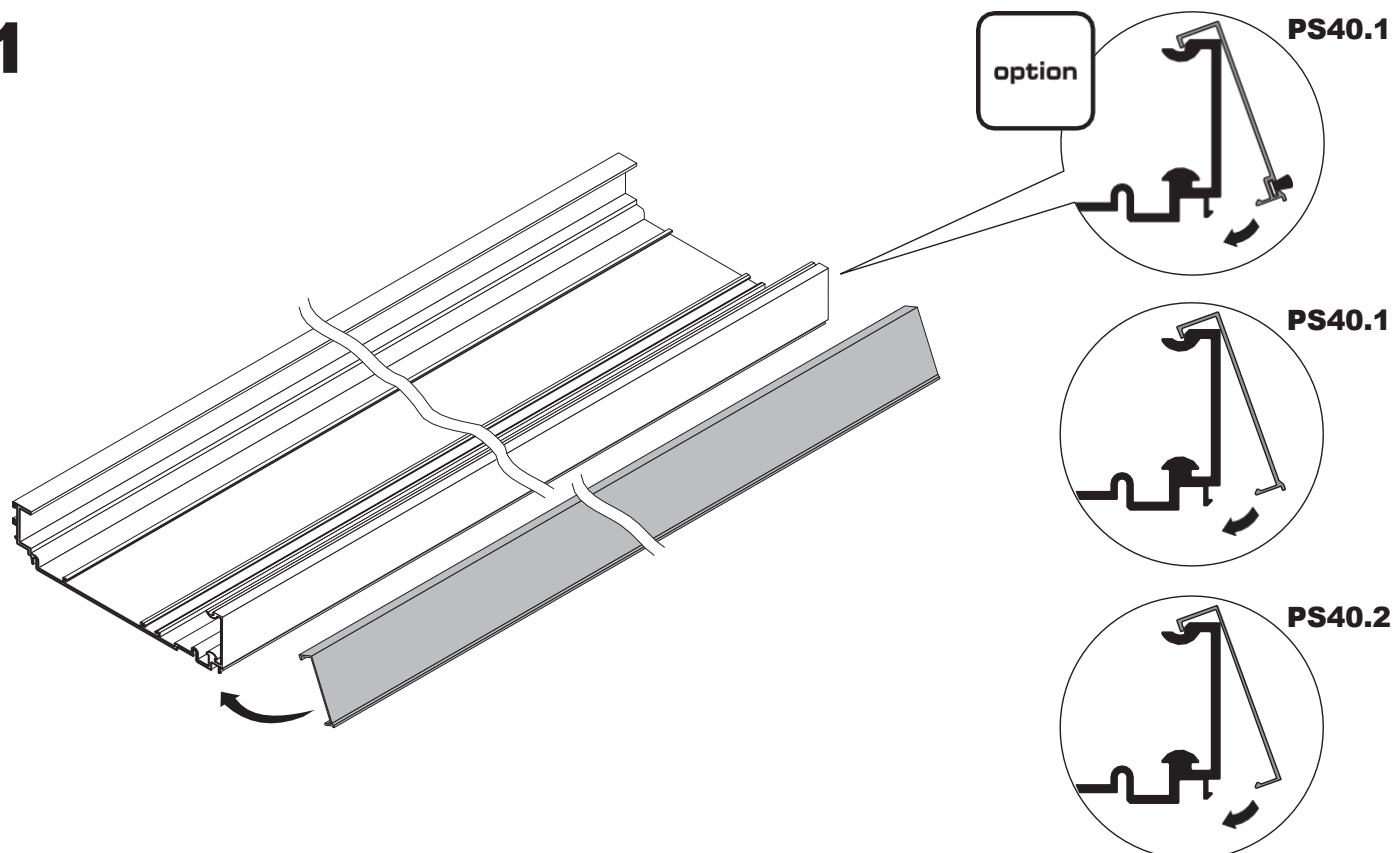
Instrukciuni de montaj

Instructions de montage

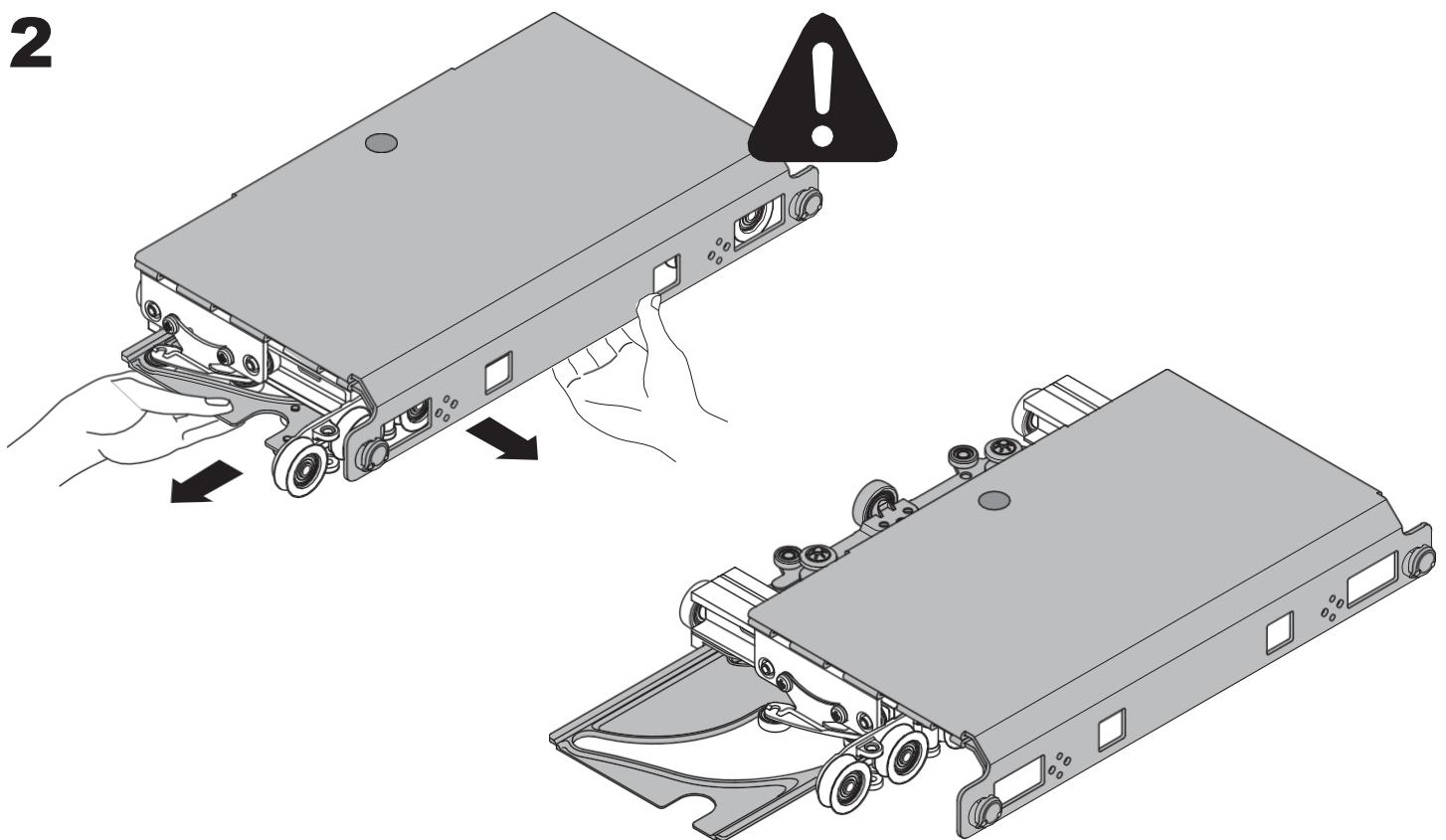
Montageanleitungen

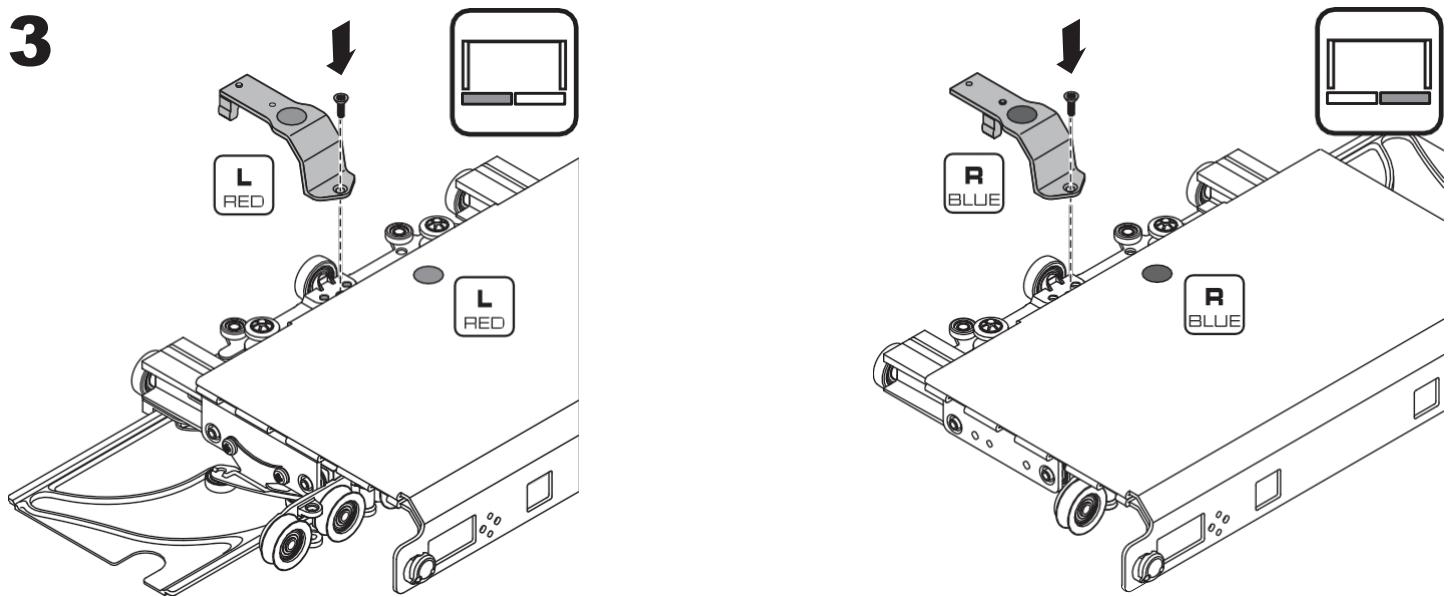
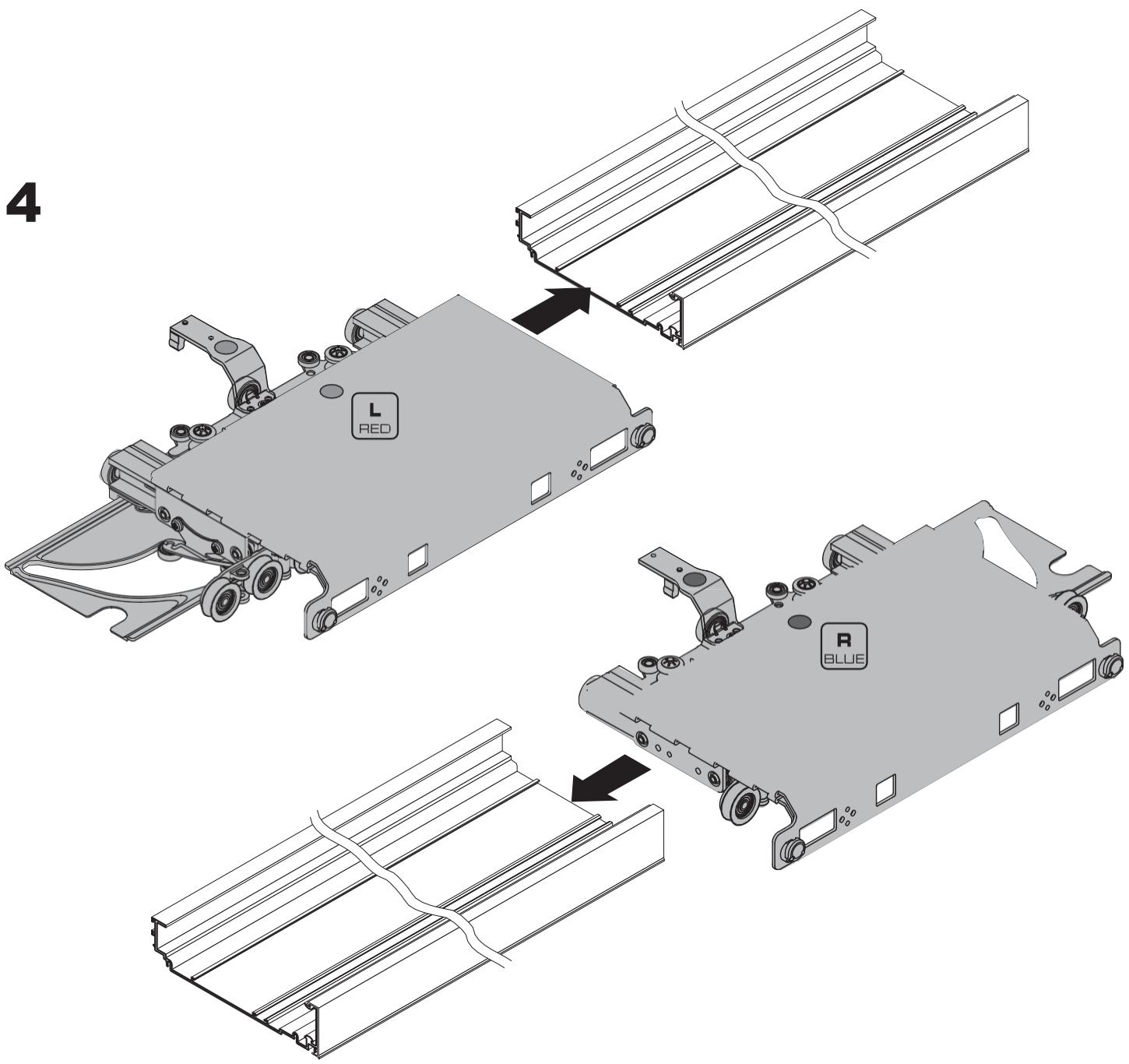
Instrucciones de ensamblaje

1

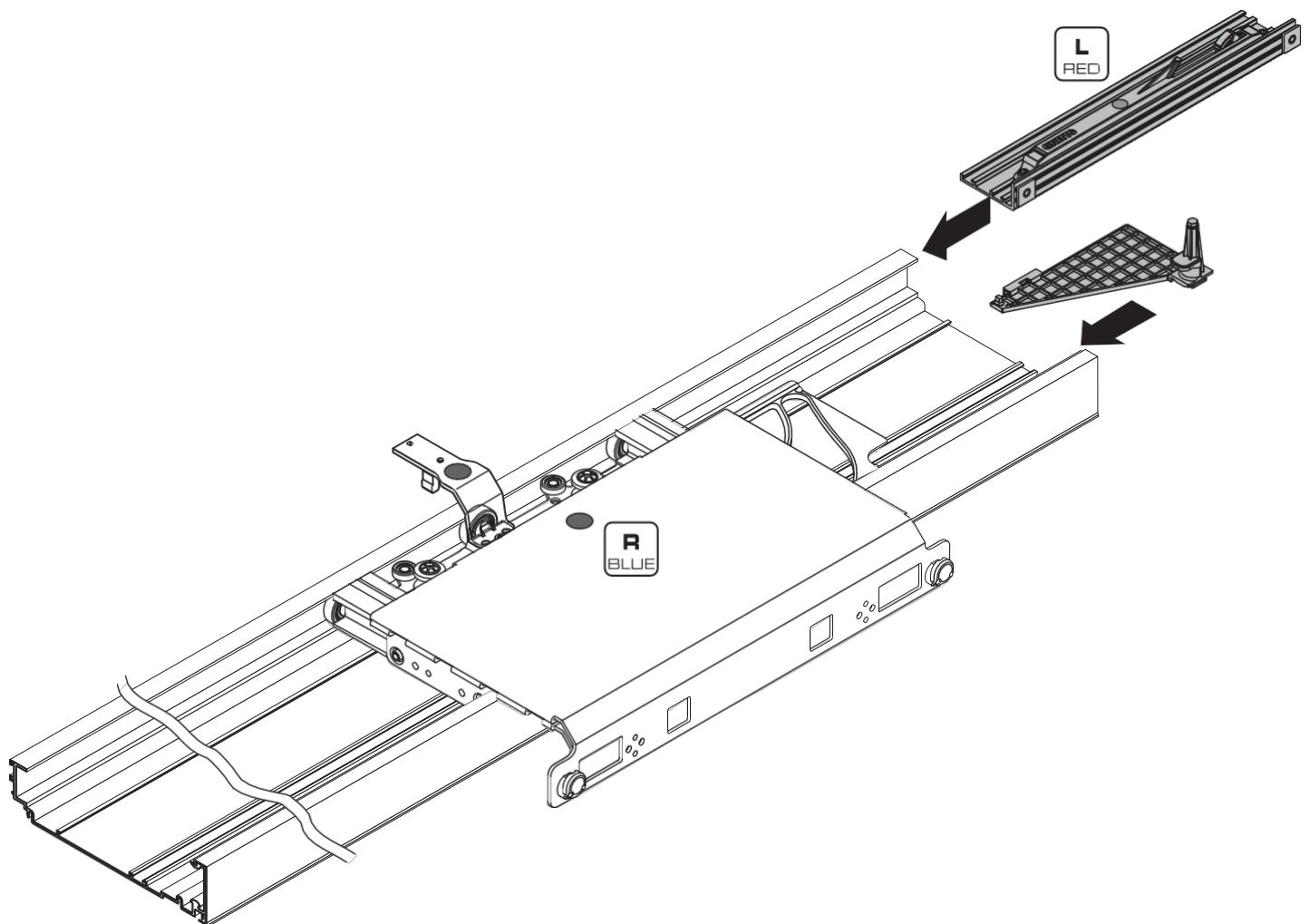
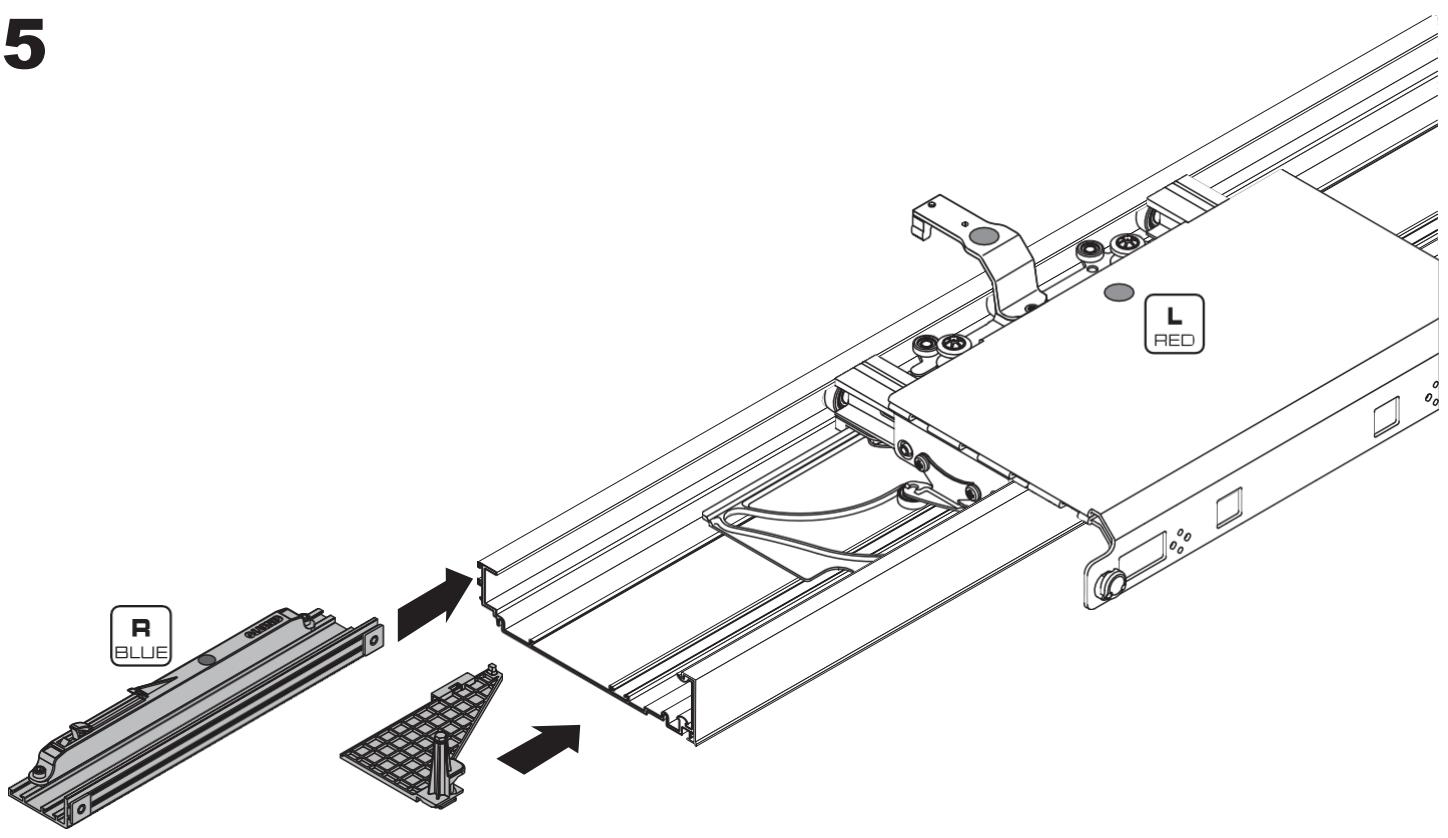


2



3**4**

5





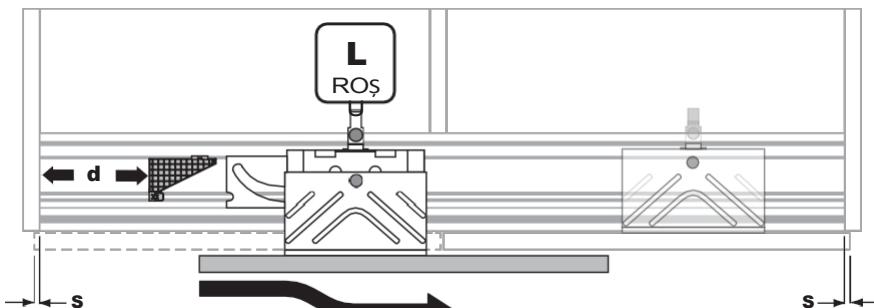
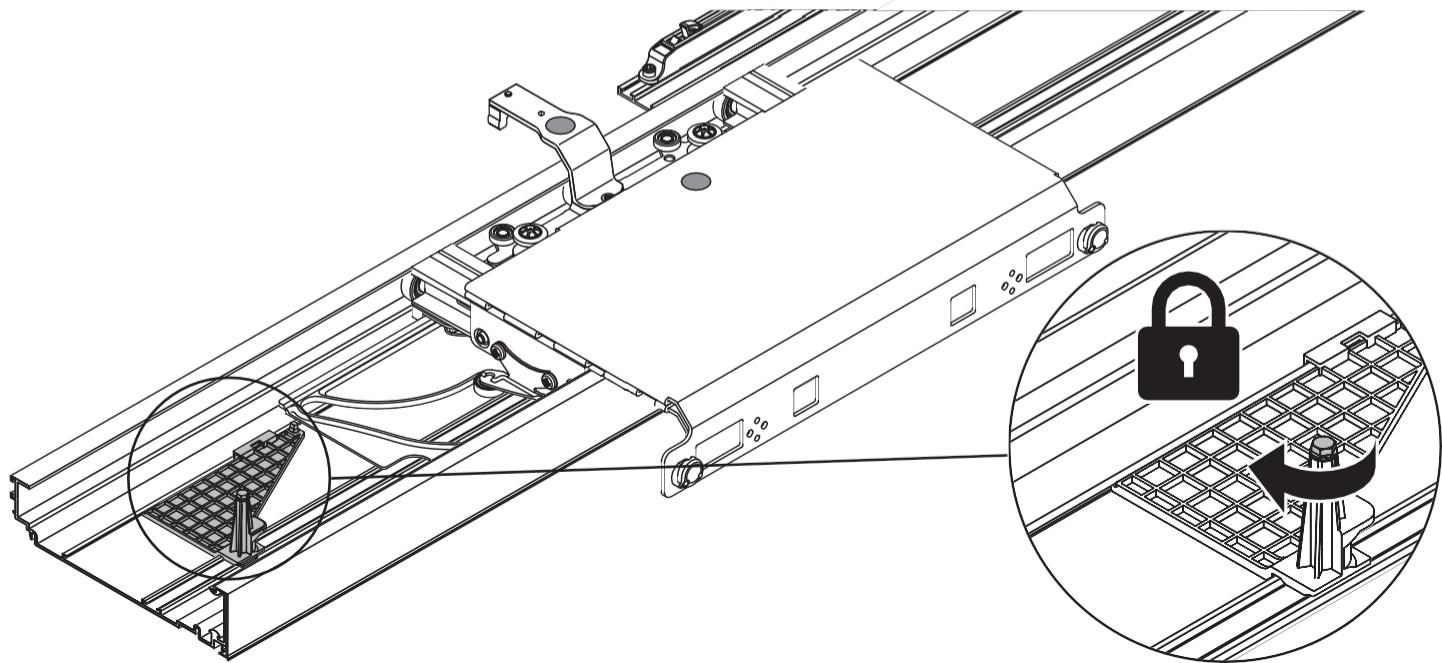
Posizionamento e fissaggio dei fermi superiori.

Poziționarea și fixarea încuietorilor superioare.

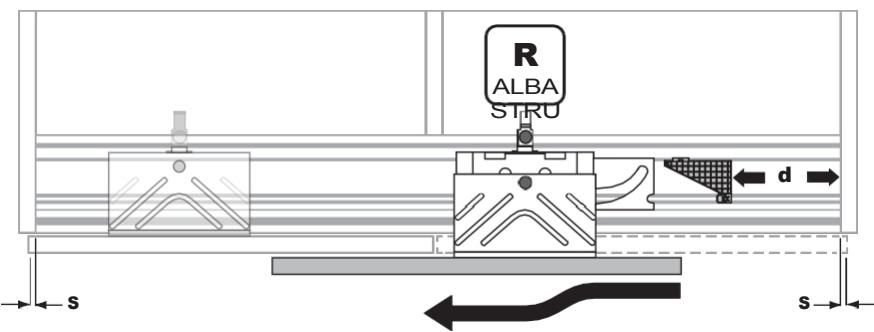
Poziționarea și fixarea suporturilor superioare.

Positionierung und Befestigung der oberen Aufschläge.

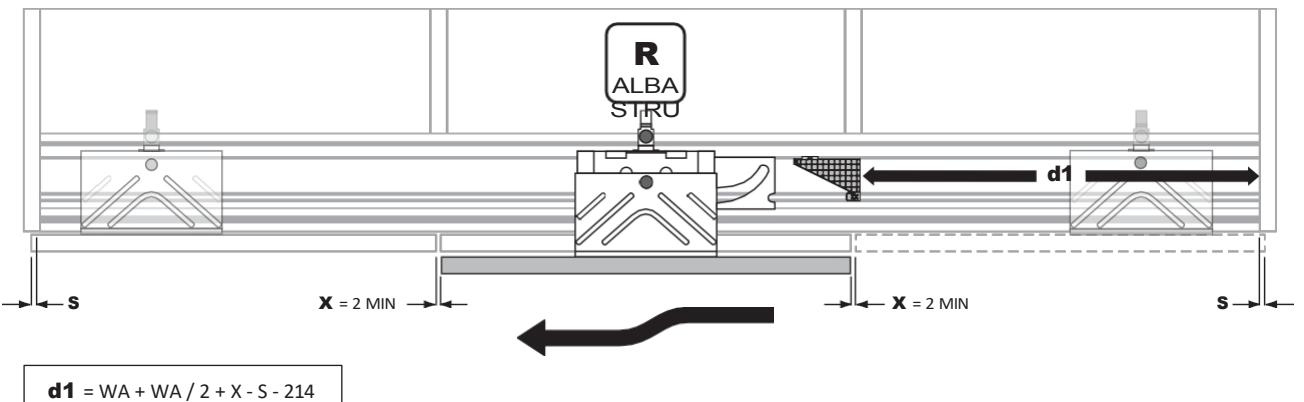
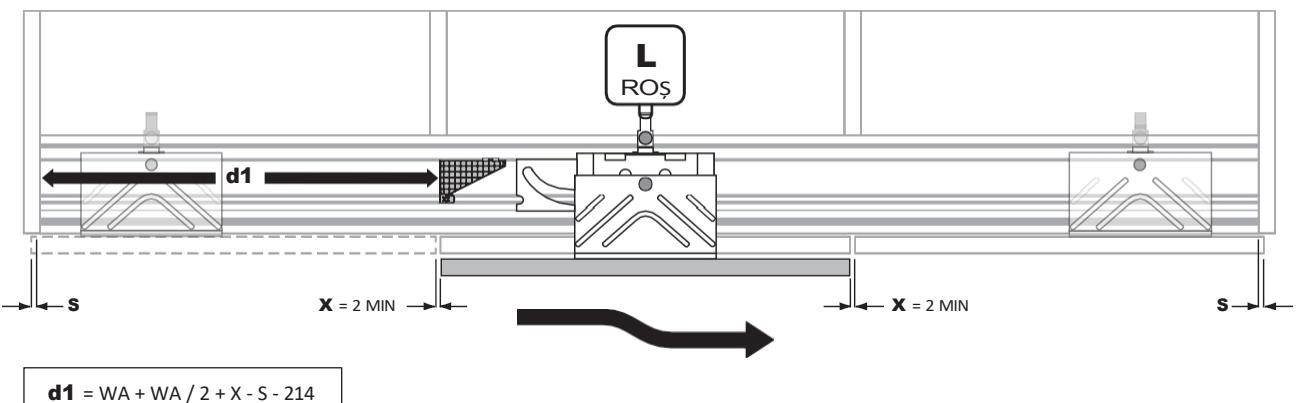
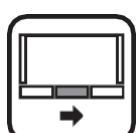
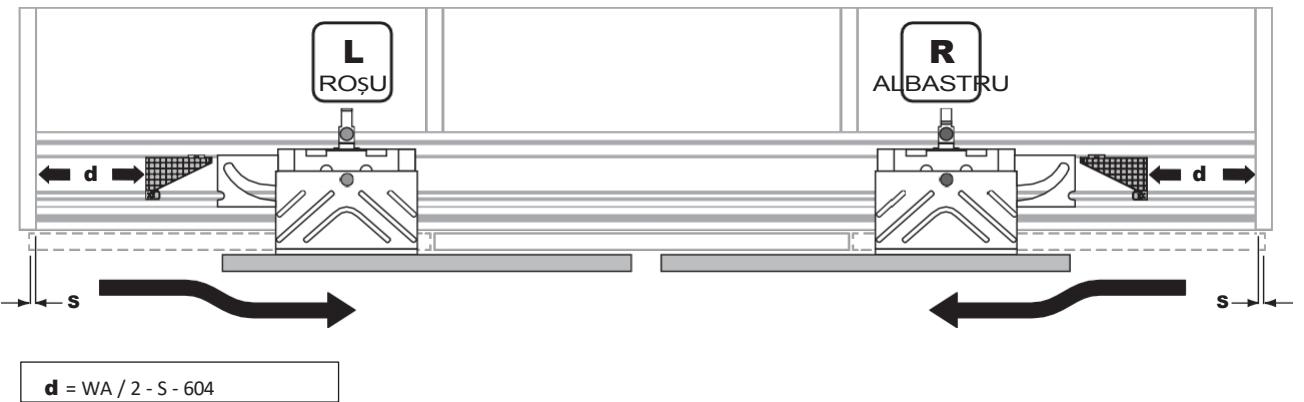
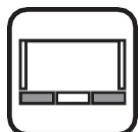
Posicionarea și fixarea vârfurilor superioare.



$$d = WA / 2 - S - 400$$



$$d = WA / 2 - S - 400$$





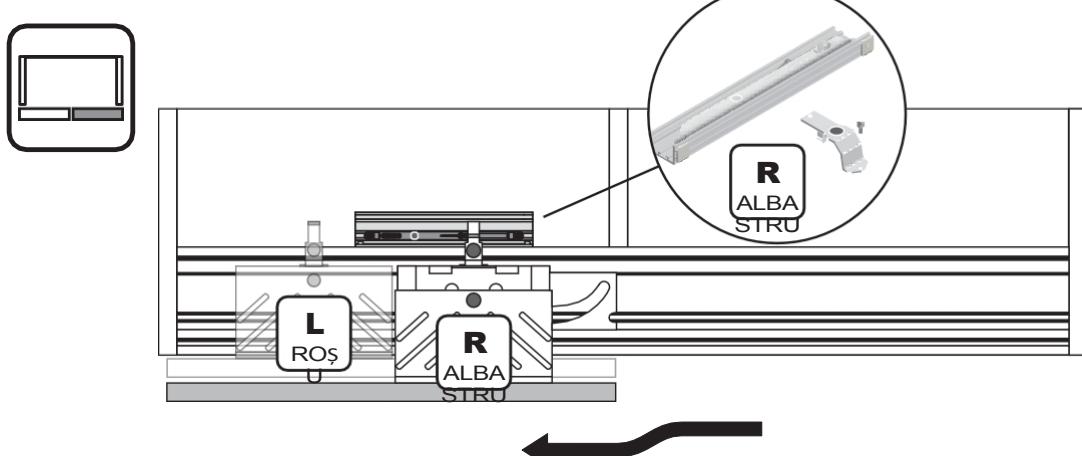
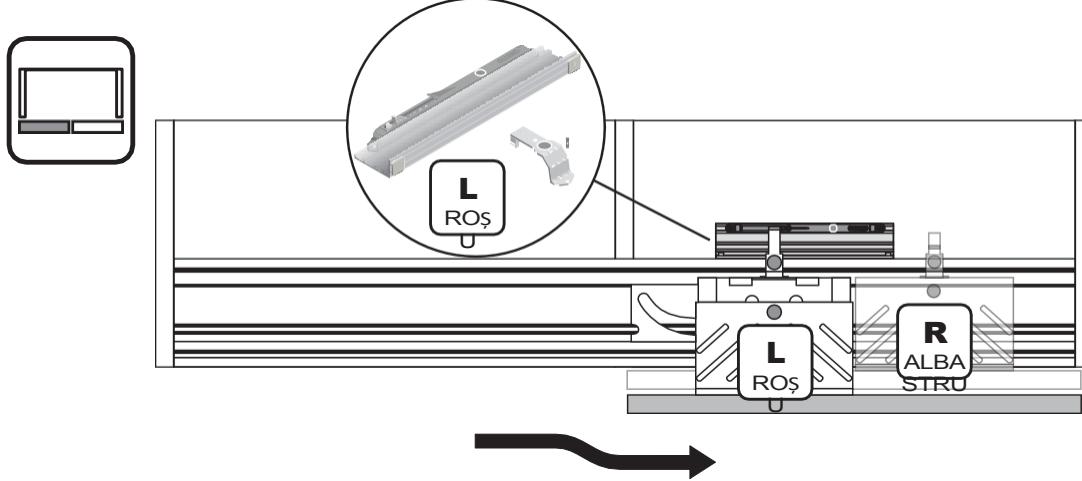
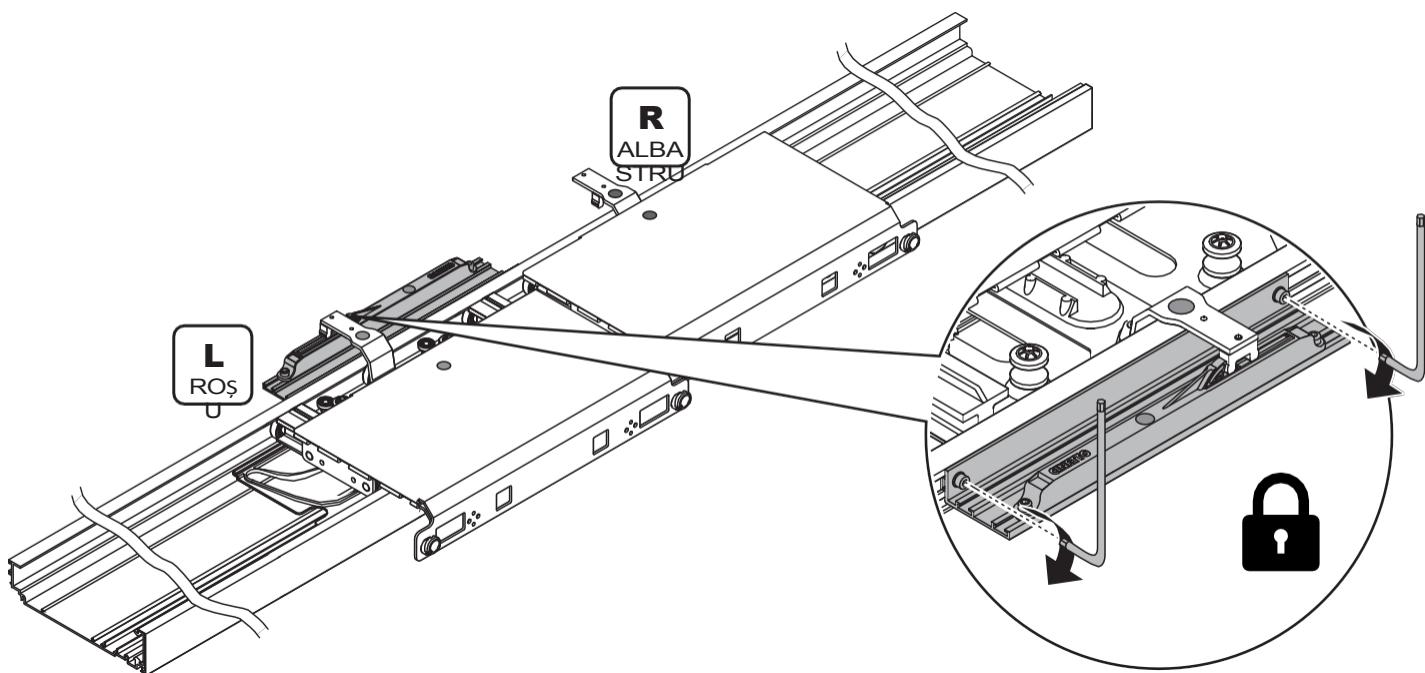
Posizionamento e fissaggio del sistema Softspace in apertura.

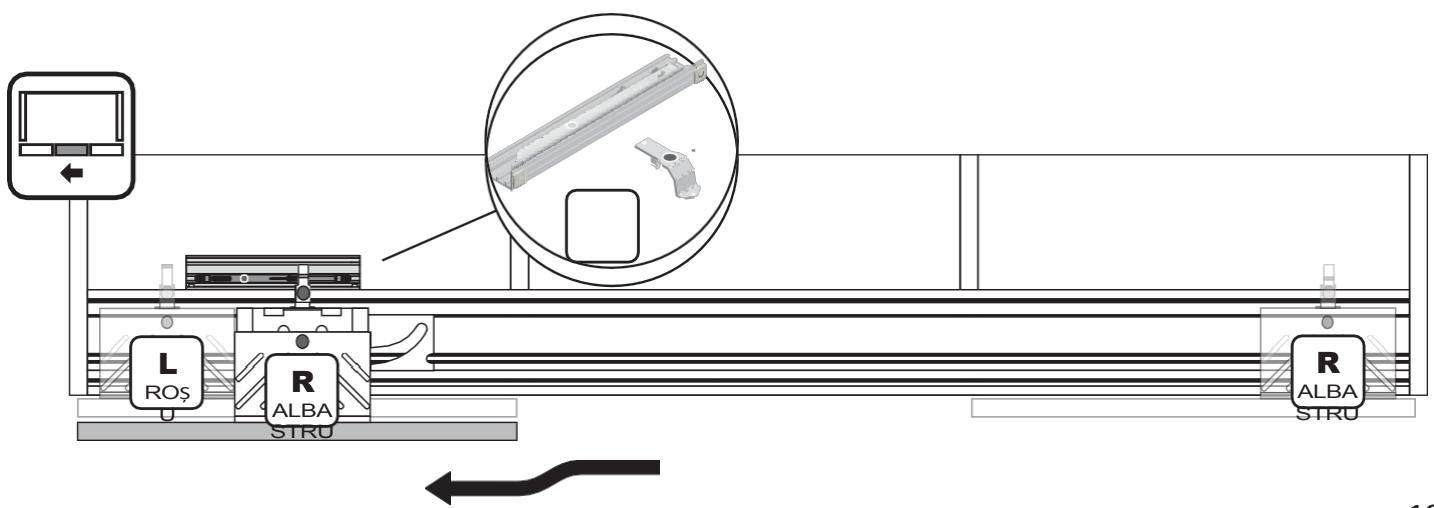
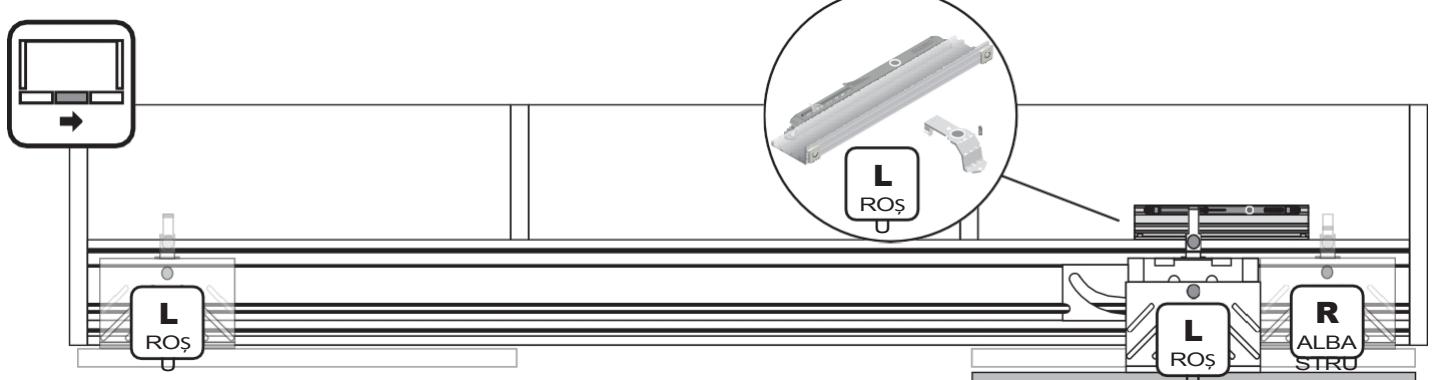
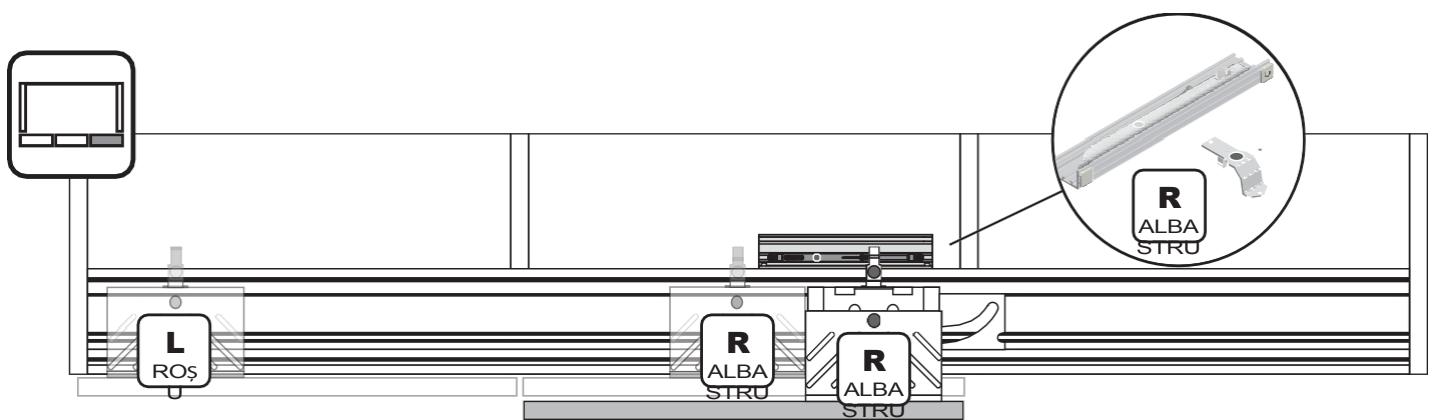
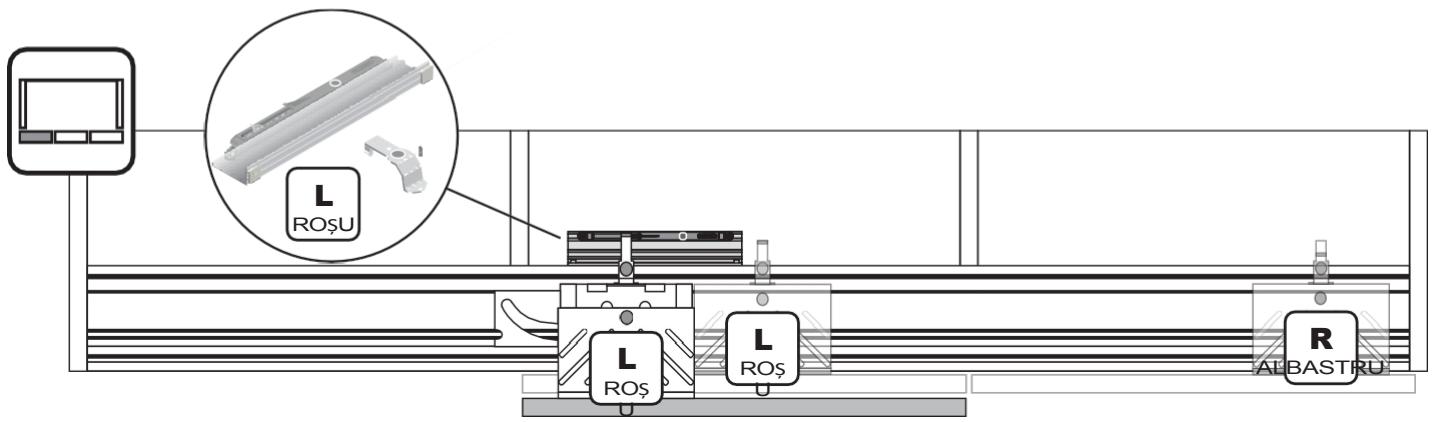
Pozitionarea și fixarea dispozitivului Softspace în deschidere.

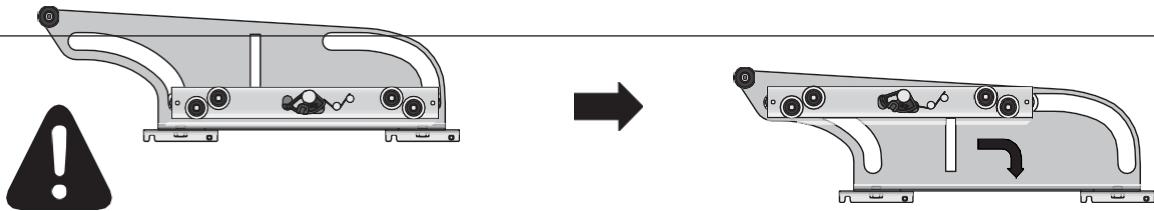
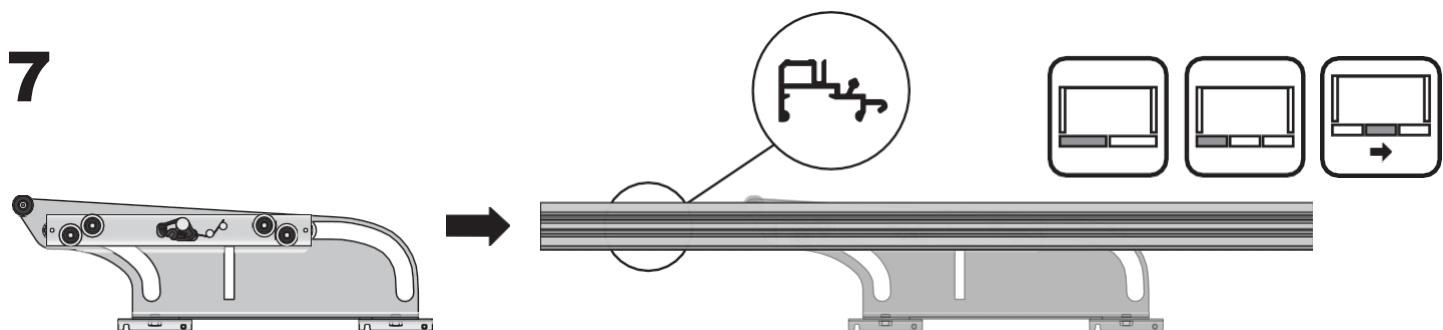
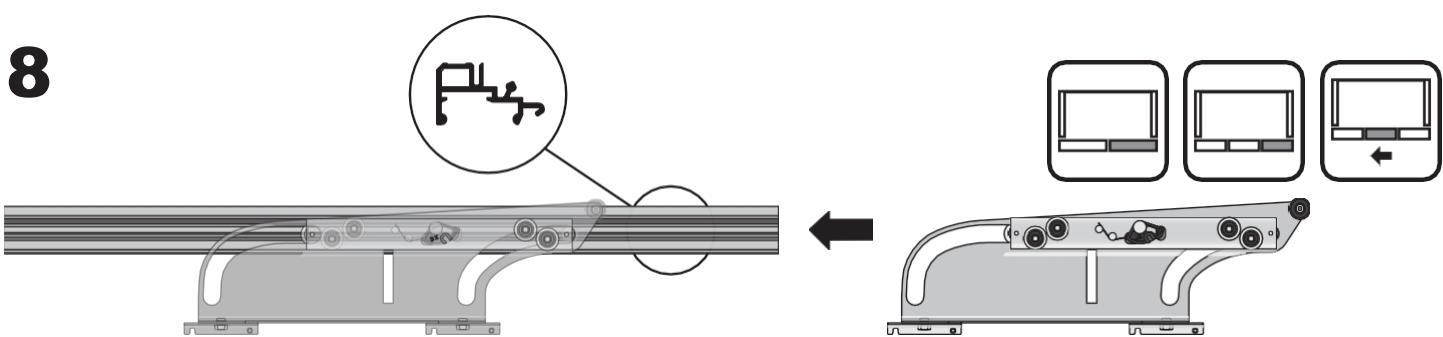
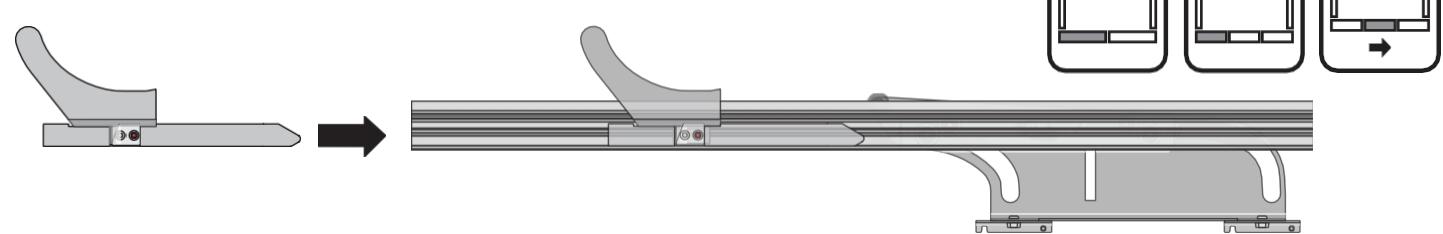
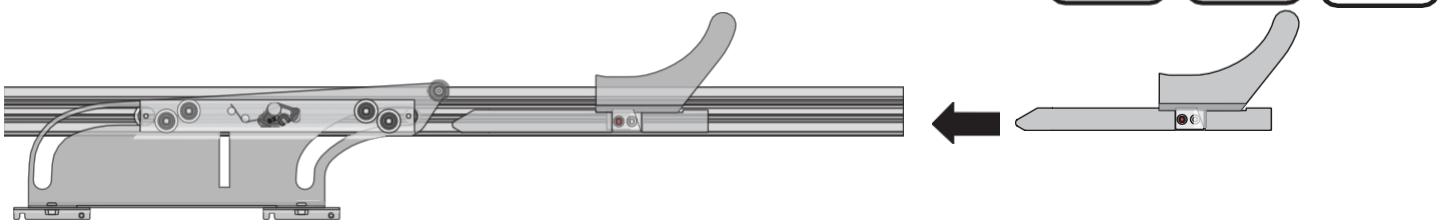
Positionnement et fixation de le système Softspace par l'ouverture.

Positionierung und Befestigung des Softspace System.

Posicionarea și fixarea sistemului de amortizare Softspace în deschidere.





6**7****8****9****10**



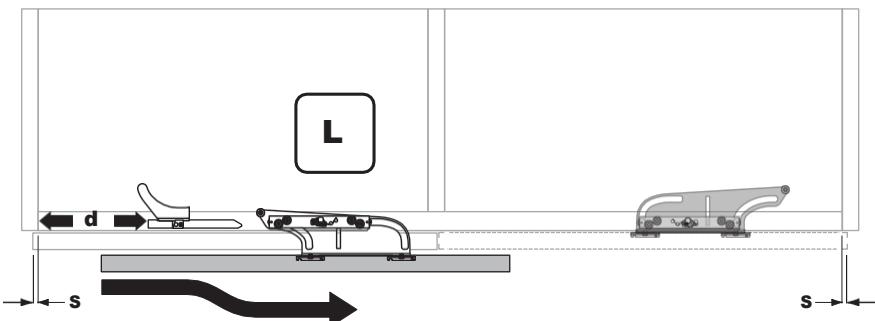
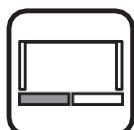
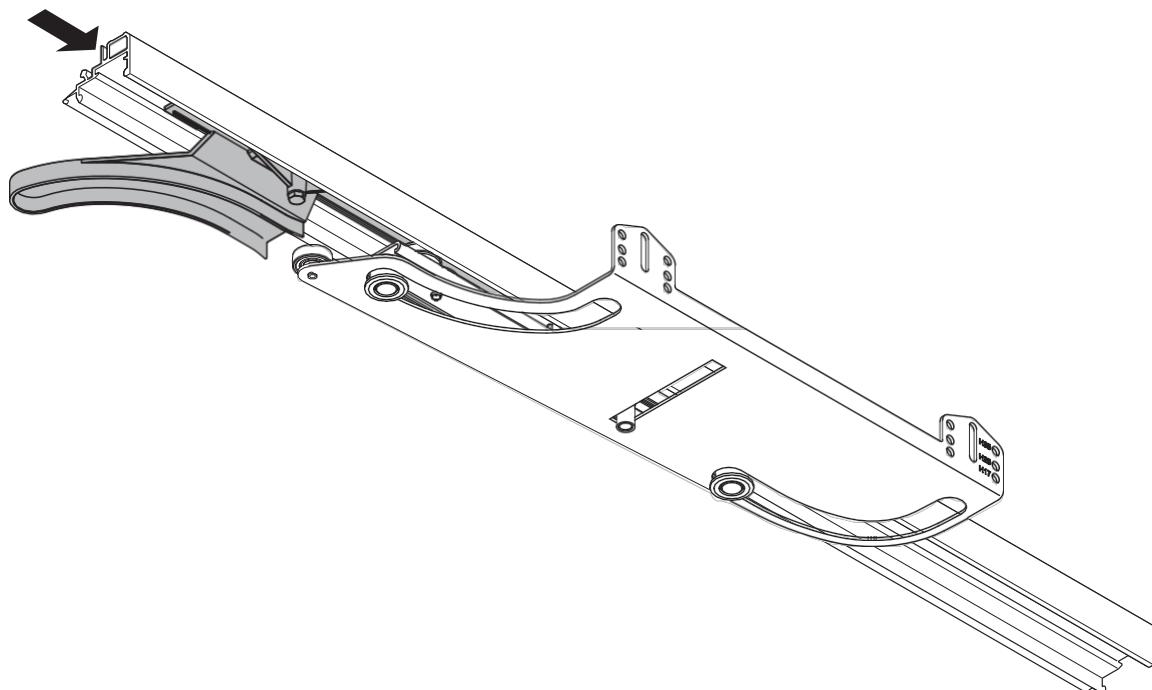
**Posizionamento
e fissaggio
dei fermi
inferiori.**

Poziționarea și
fixarea încuietorilor
inferioare.

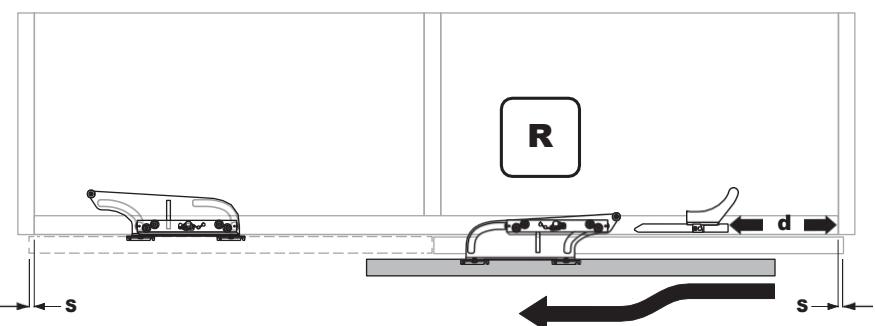
Poziționarea și
fixarea suporturilor
inferioare.

Positionierung und
Befestigung der
unteren Aufschläge.

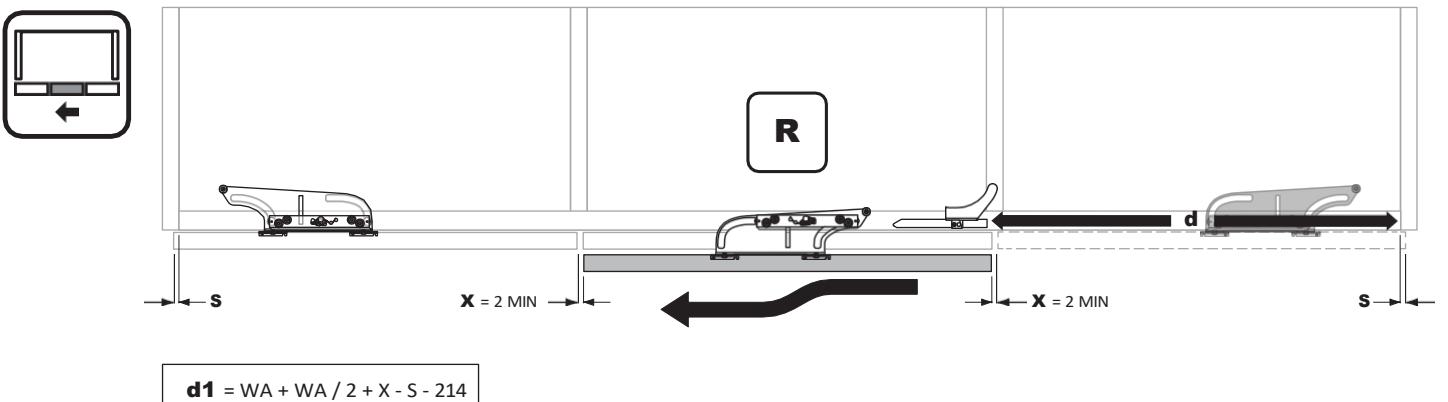
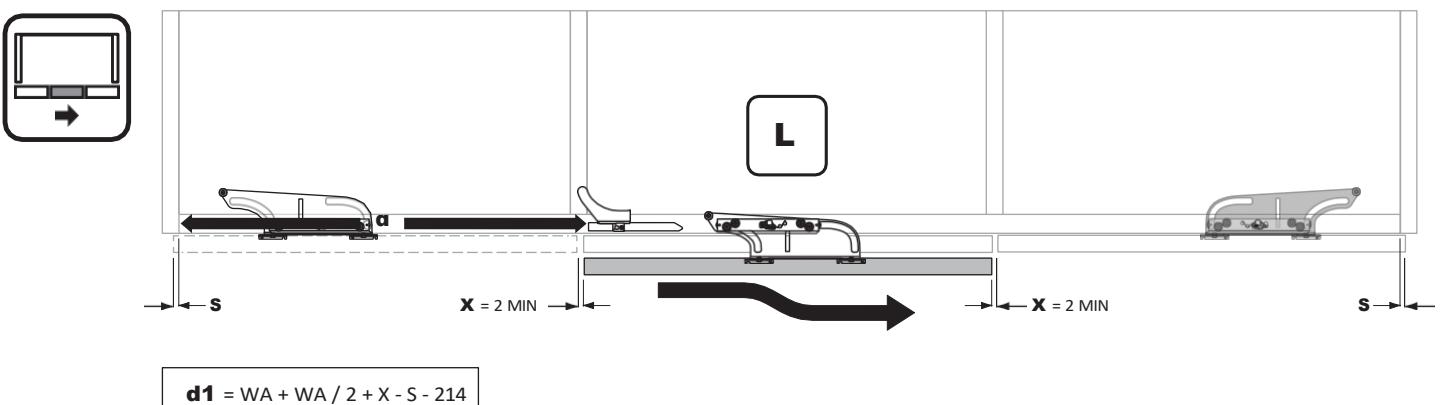
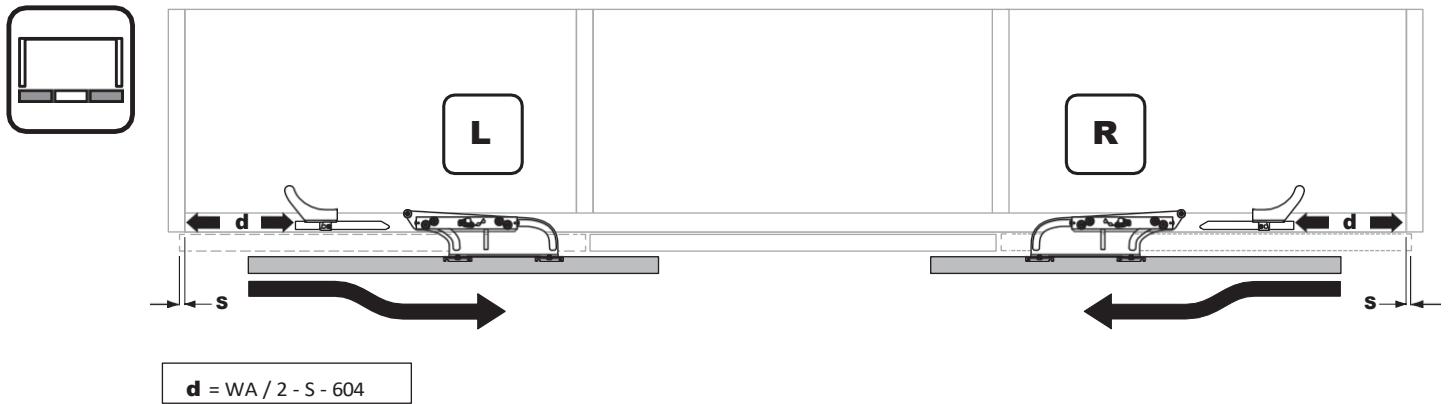
Posicionarea și
fixarea vârfurilor
inferioare.



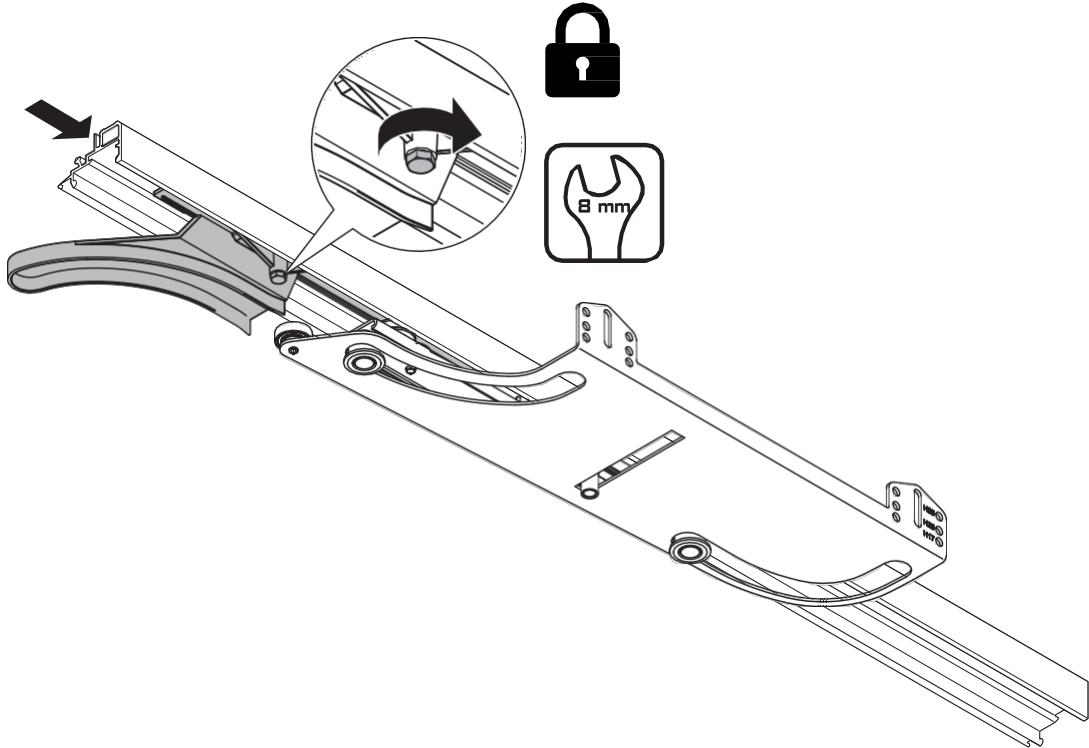
$$\mathbf{d} = \text{WA} / 2 - S - 400$$



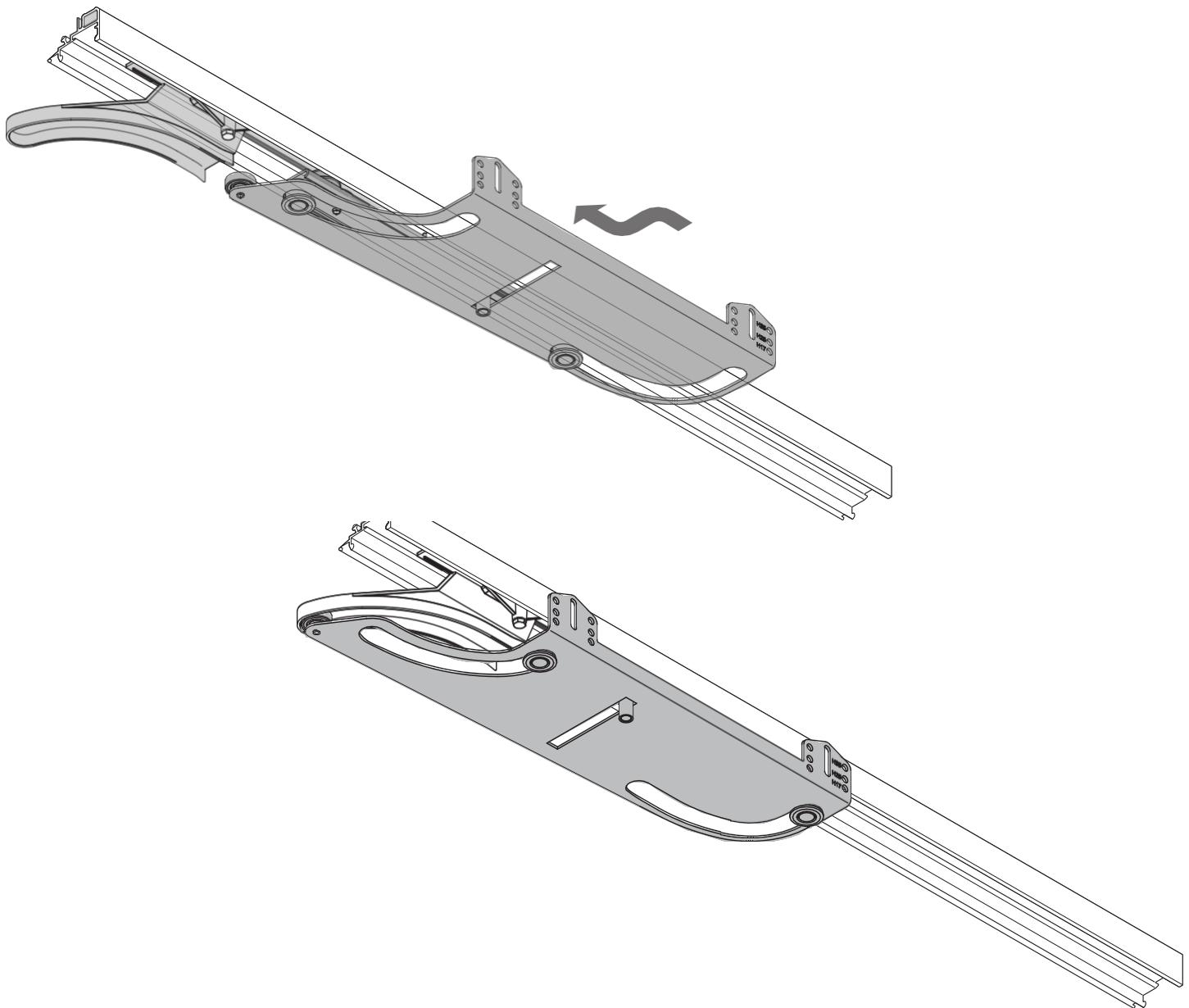
$$\mathbf{d} = \text{WA} / 2 - S - 400$$

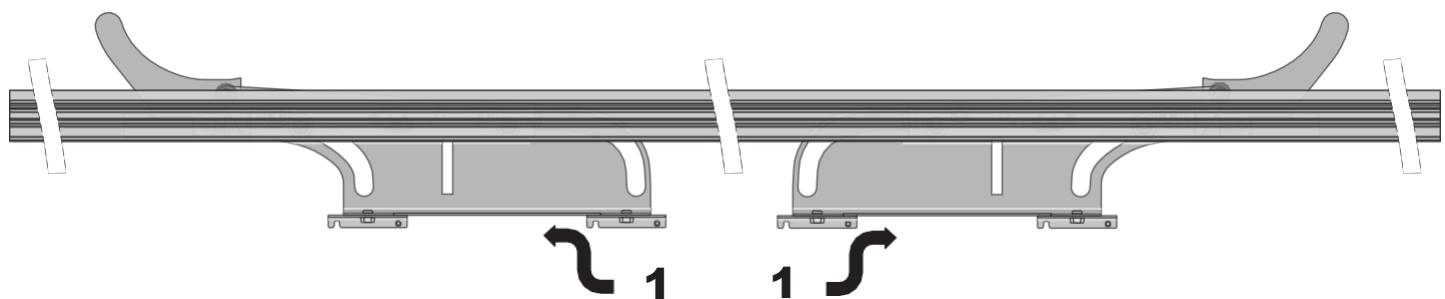
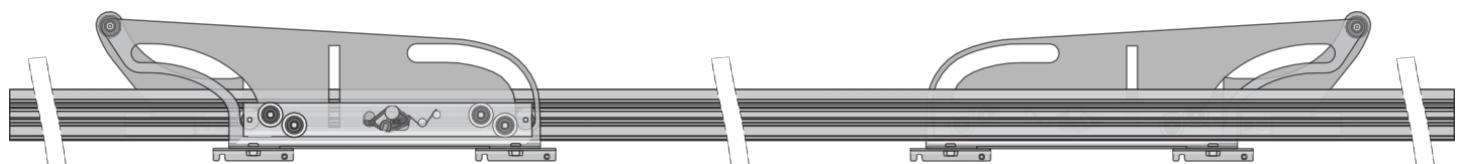


11



12



i**2**

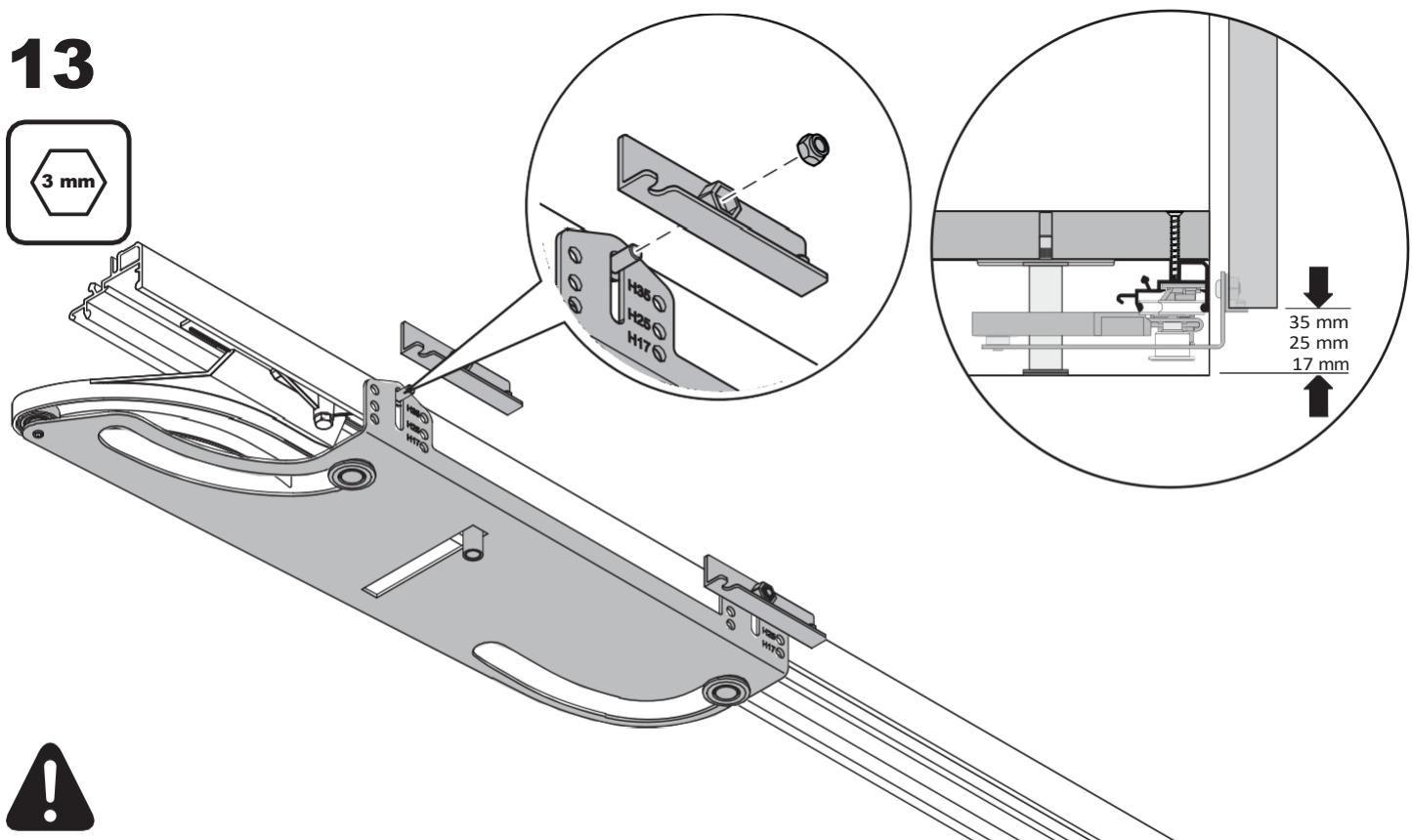
N.B. L'anta deve essere agganciata a pattino chiuso.

N.B. Glisiera inferioară trebuie să fie închisă în timpul agățării ușii.

N.B. La porte doit être accrocher avec le chariot fermé!

N.B. Der untere Laufwagen muss zu sein, bevor die Tür angehakt wird!

N.B. La puerta debe ser enganchada con el patín cerrado!

13

Distanza tra lo spigolo inferiore dell'anta e pavimento (17 mm, 25 mm, 35 mm).

Distanță dintre ușă și podea (17 mm, 25 mm, 35 mm).

Distanță dintre ușă și podea (17 mm, 25 mm, 35 mm).

stance entre l'arêteAbstand zwischen der inférieure de la porte et le solunteren Kante der Tür und (17 mm, 25 mm, 35 mm).den Boden.

Distancia entre el borde inferior de la puerta y el piso.

**Fissare i binari al mobile secondo la modalità scelta:
14a, 14b, 14c.**

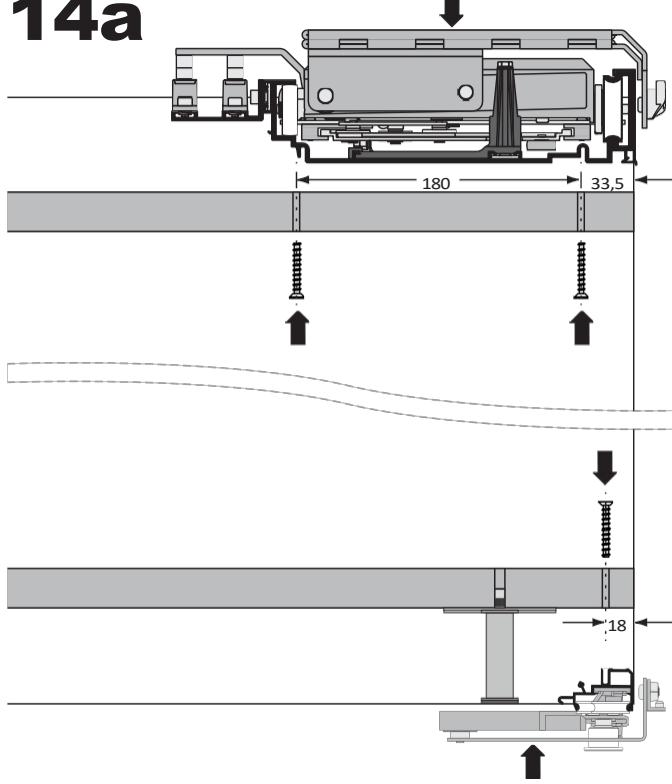
Se fixează şinele pe dulap în funcție de alegerea făcută: 14a, 14b, 14c.

Fixați şinele la perete în funcție de modul ales: 14a, 14b, 14c.

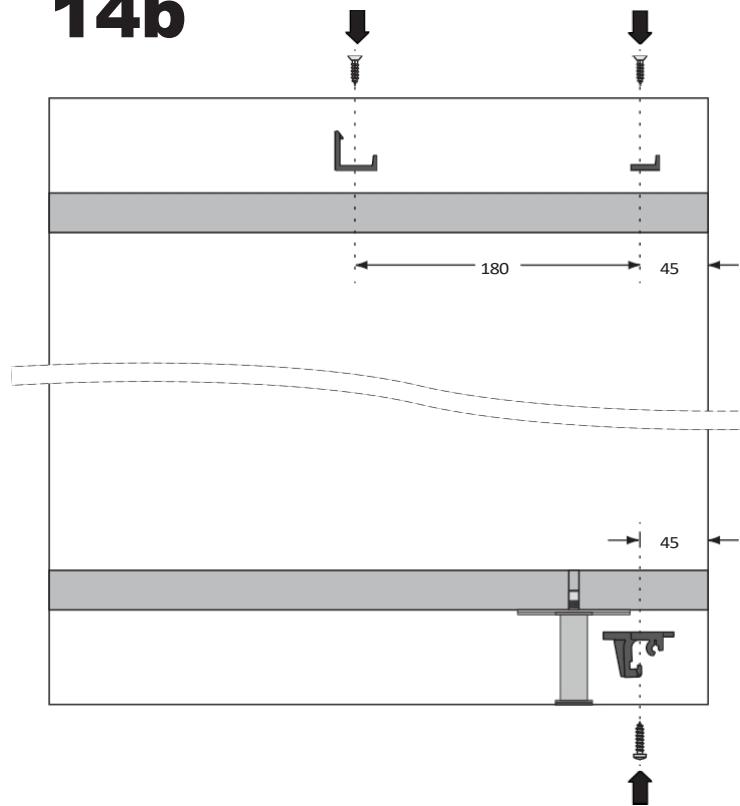
Die Schienen an den Schrank nach Ihrer Wahl befestigen: 14a, 14b, 14c.

Fijar las guías al mueble según vuestra elección: 14a, 14b, 14c.

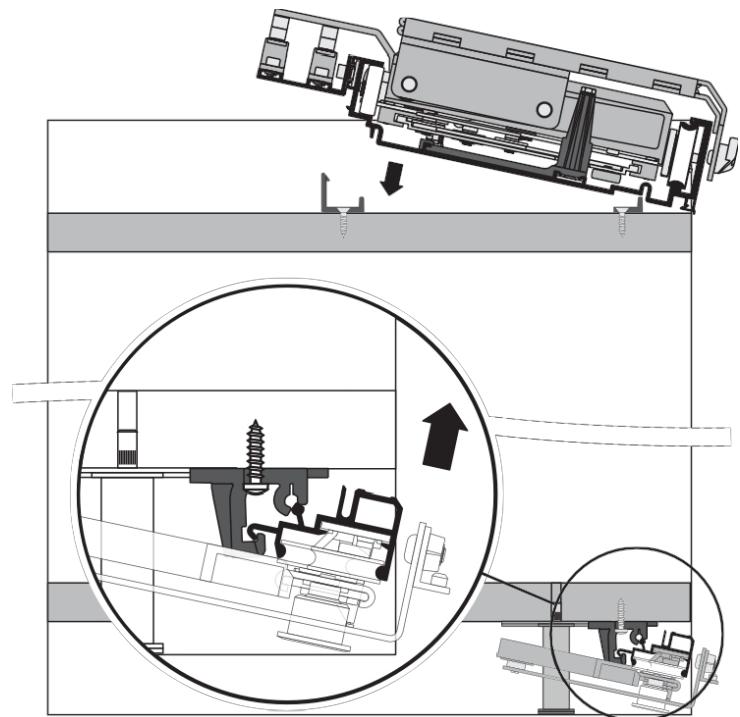
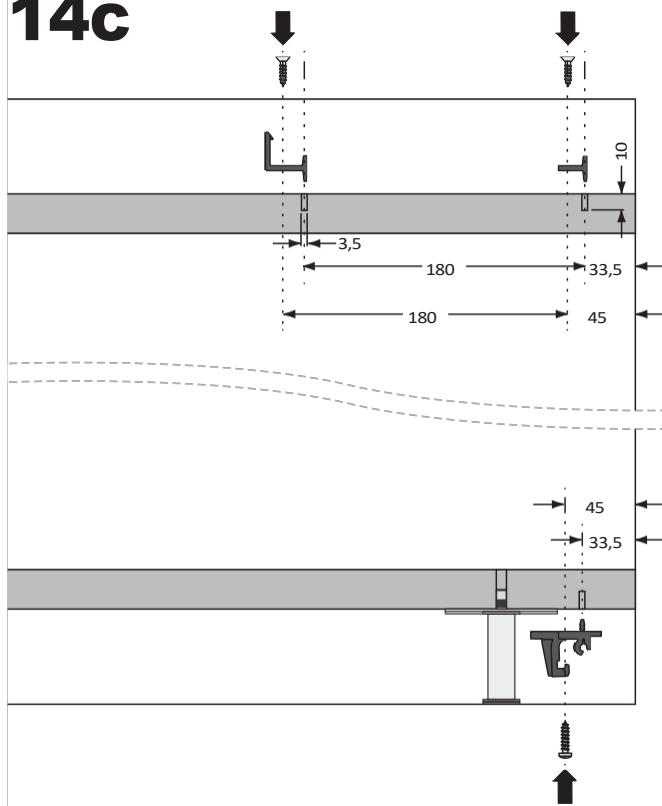
14a

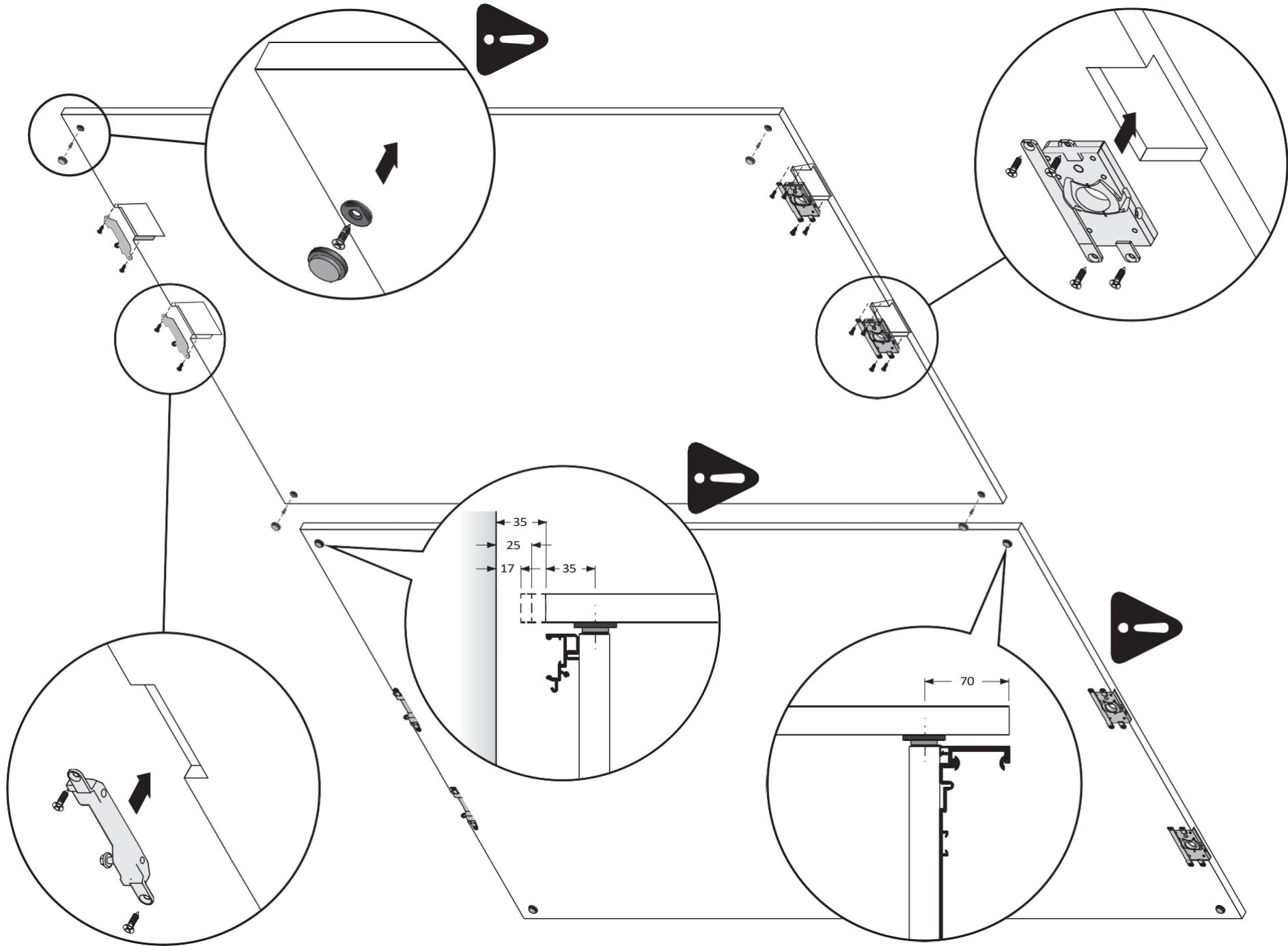


14b

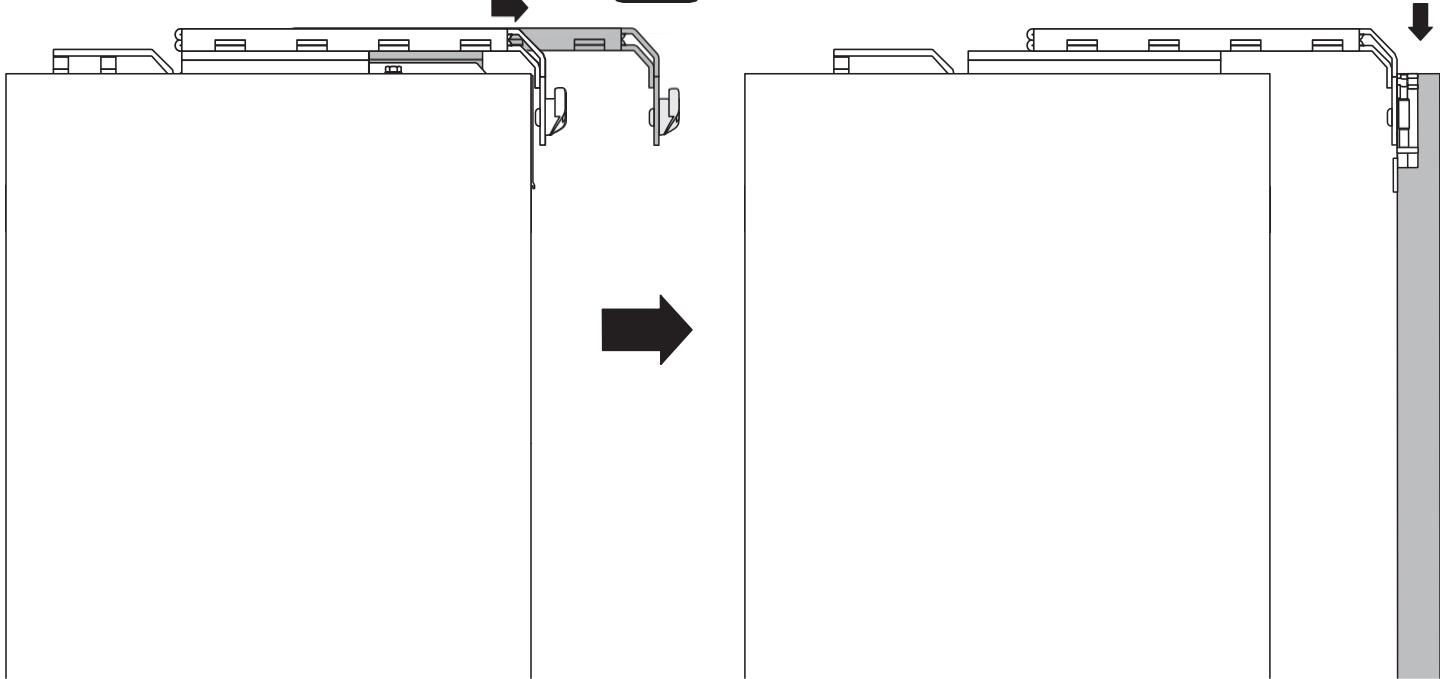


14c





16



Aprire il pattino superiore prima di appendere l'anta.

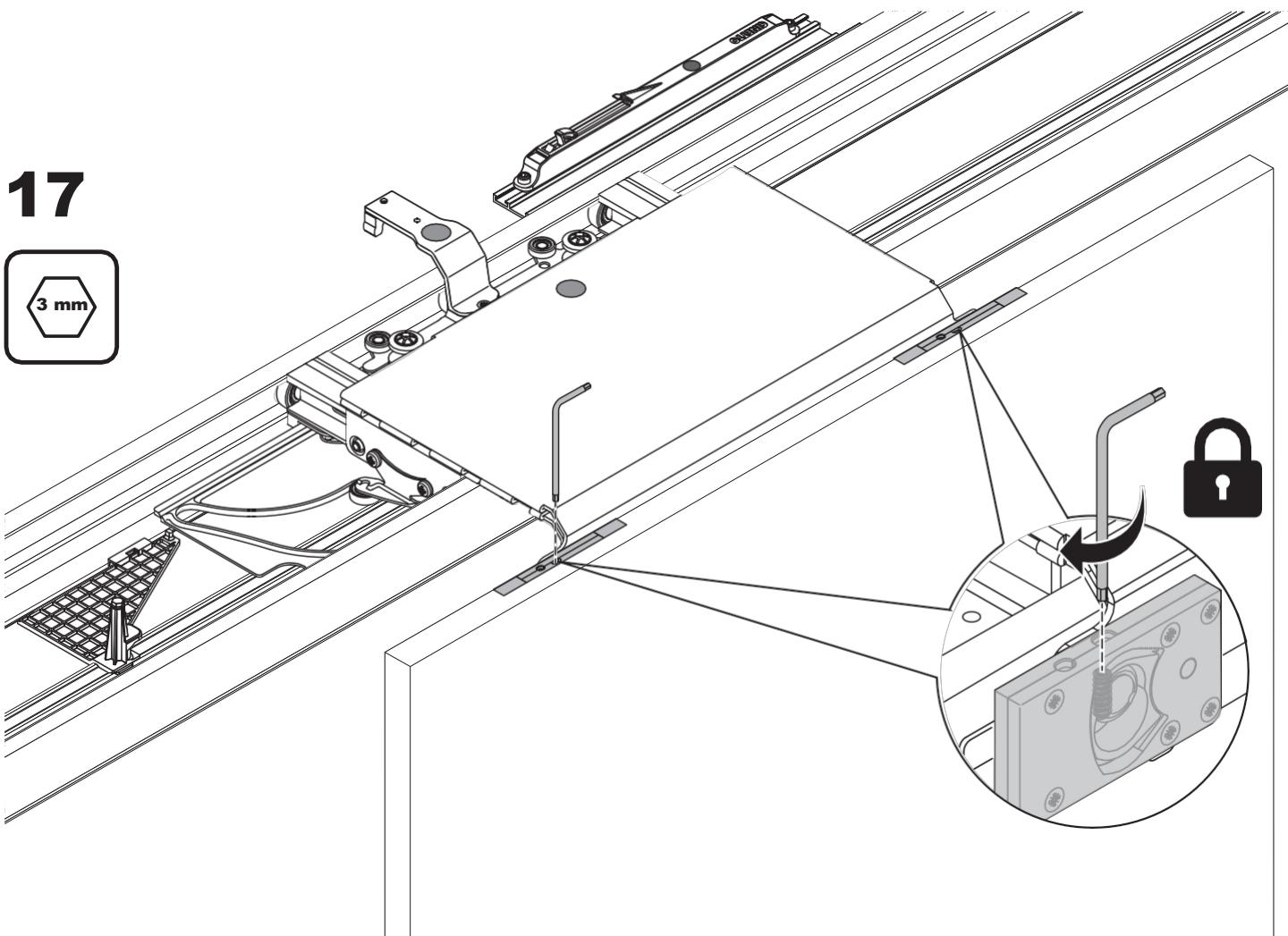
Deschideți glisiera superioară înainte de a agăta ușa.

Ouvrir le patin supérieur avant d'accrocher la porte.

Öffnen Sie den oberen Laufwagen vor dem Aufhängen der Tür.

Deschideți patinul superior înainte de a închide ușa.

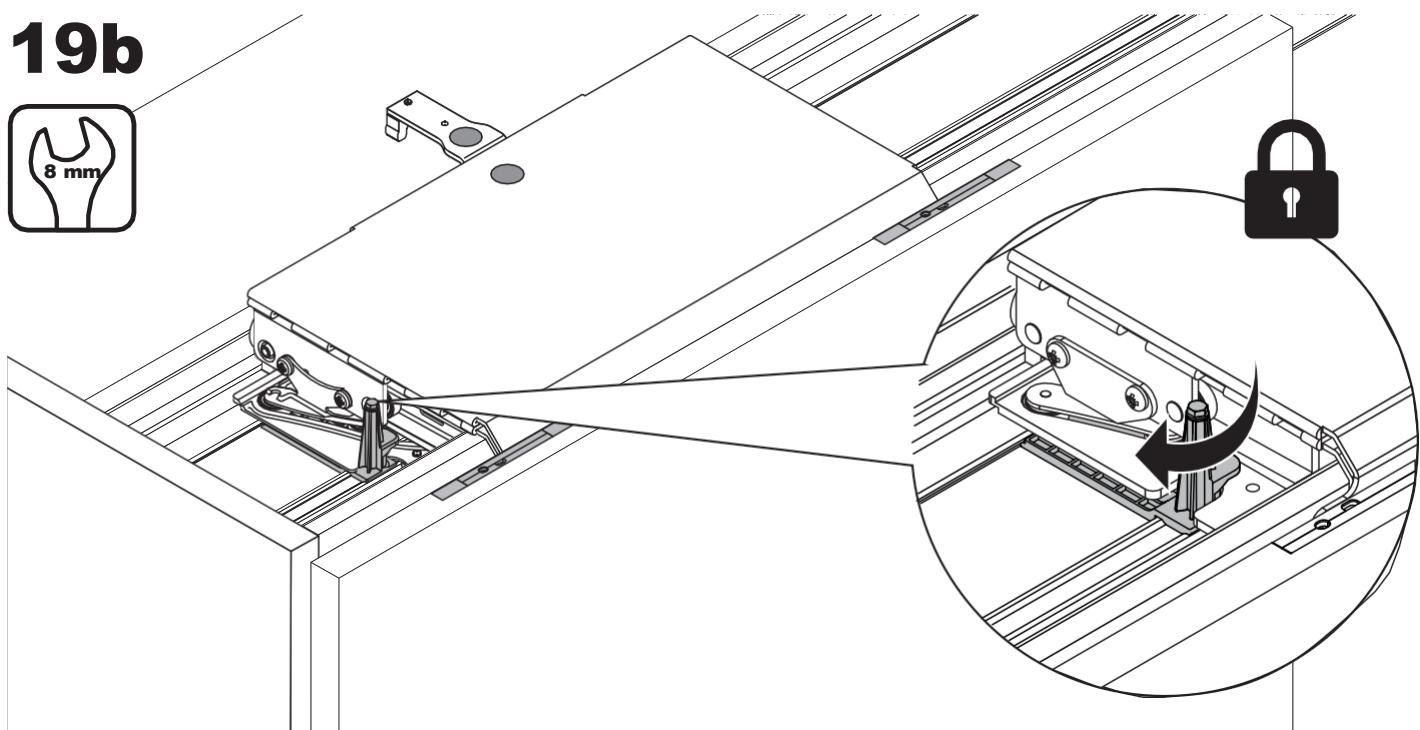
17



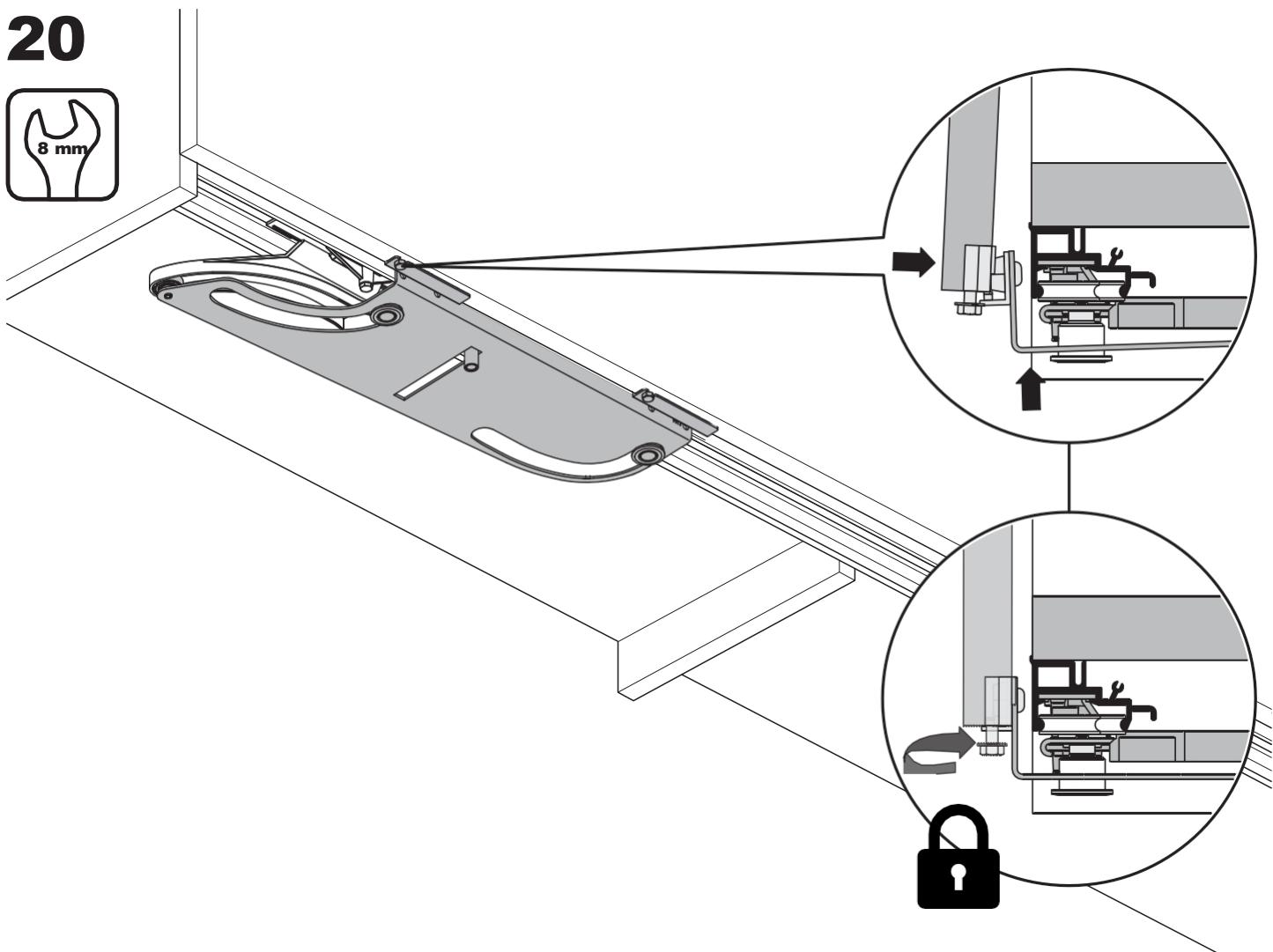
18



19b



20



Aggiornare il pattino inferiore all'anta e bloccare le viti.

Prindeți glisiera inferioară și fixați șuruburile.

Accrocher le patin inférieur à la porte et fixer les vis.

Anhaken die untere Führung an der Tür und die Schraube befestigen.

Enganchar el patín inferior a la puerta y fijar el tornillo.

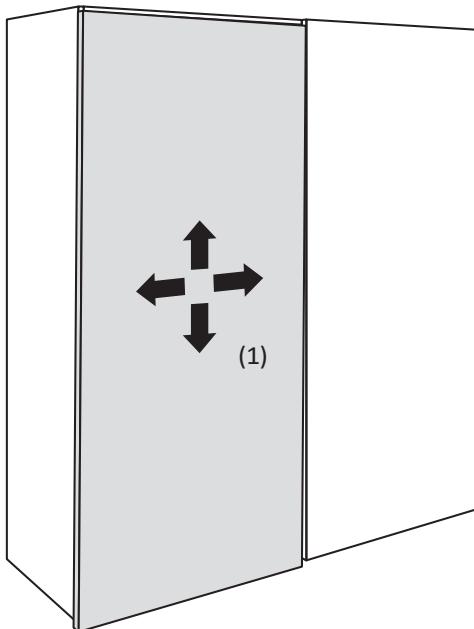


Devi regolare nuovamente l'anta?

Trebuie să reglați din nou ușa? Devez

Vous réajuster la porte?

Müssen Sie die Tür noch wieder justieren? Es
necesario que volver a ajustar la puerta?



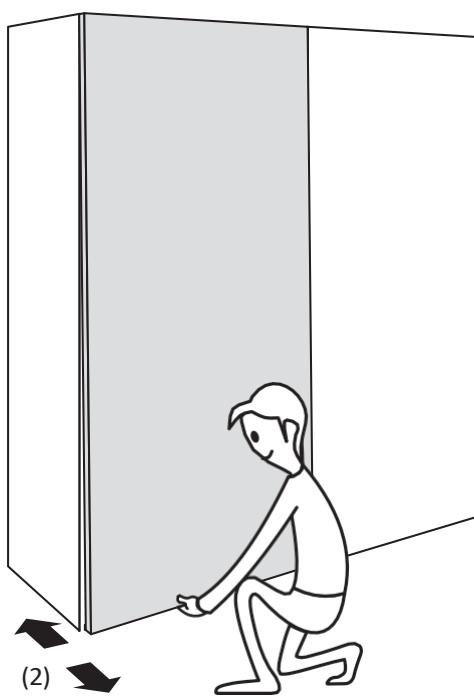
Ricordarsi di sbloccare i fermi inferiori e superiori prima di ulteriori regolazioni delle ante. (1)

N'oubliez pas de desserrer les butées inférieures et supérieures avant d'effectuer d'autres ajustements des portes. (1)

No se olvide de desbloquear los topes inferiores y superiores antes de un nuevo ajuste de las puertas. (1)

Nu uitați să deblocați opritorii inferior și superior înainte de orice altă ajustare a ușilor. (1)

Bevor weiteren Verstellungen der Türe, vergessen Sie nicht, die unteren und oberen Stopper zu loesen. (1)



Scuotere (2) leggermente l'anta nella parte inferiore in questo modo lo stop inferiore si allineerà in modo automatico allo stop superiore.
La sfârșitul acestei operațiuni, blocați din nou fermele.

Basculer (2) doucement la porte au fond de cette manière l'arrêt bas se alignera automatiquement à l'arrêt supérieur.
Blocați buteliile după această operațiune.

Agite (2) suavemente la puerta en la parte inferior de esta manera el tope inferior se alinearán automáticamente al tope superior.
Después de esta operacion, re-cerrar los topes.

Scuturați ușor (2) ușa în partea de jos cu ambele mâini, în acest fel opritorul de jos se va alinia automat la opritorul de sus.
Blocați stopurile când ati terminat.

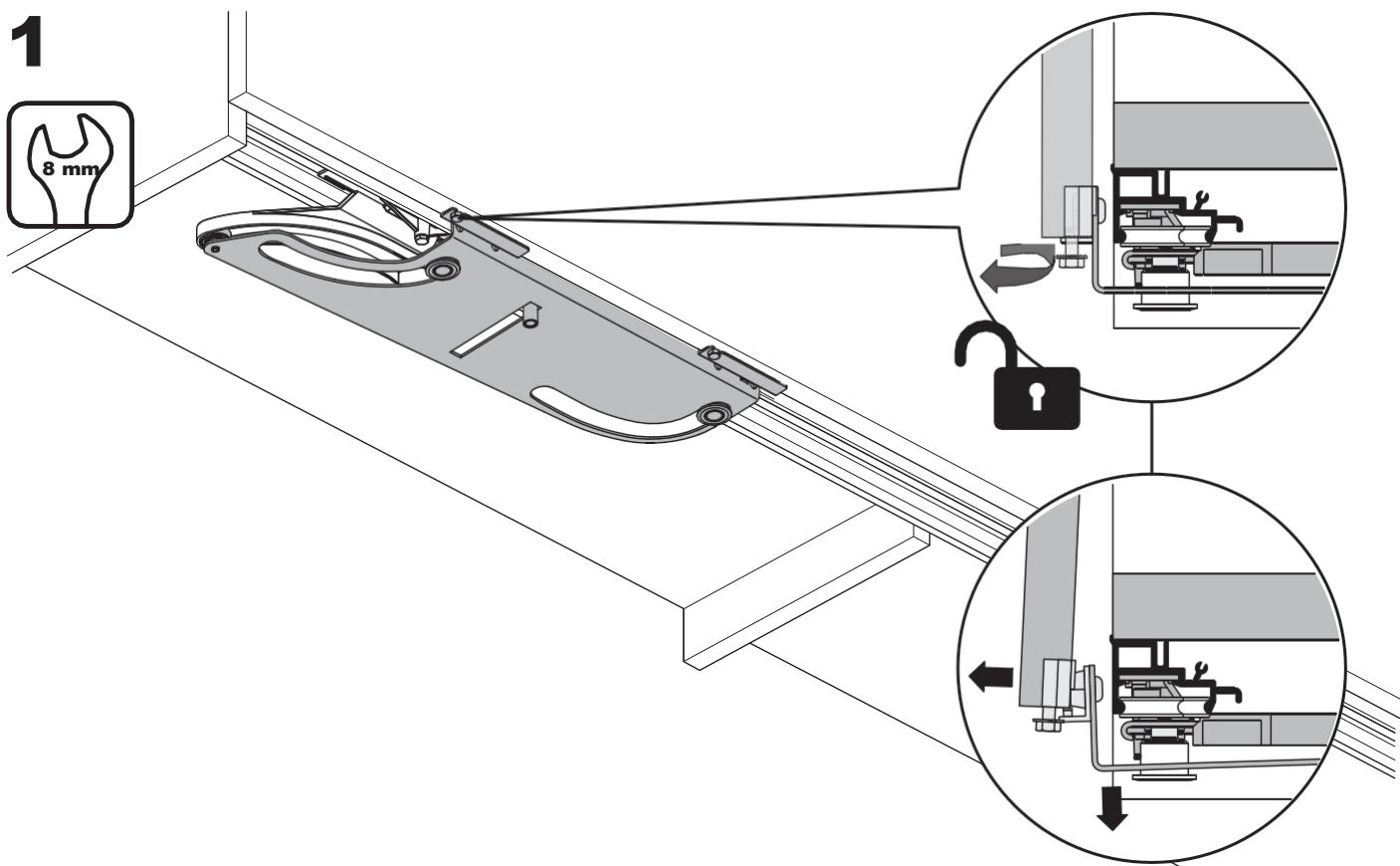
Schwenken Sie (2) die Tür am Ende mit beiden Händen, in dieser Weise die Stop unten wird automatisch auf die Stop oben auszurichten.

Als dieses Verfahren fertig ist, befestigen Sie nochwieder die Stopper.

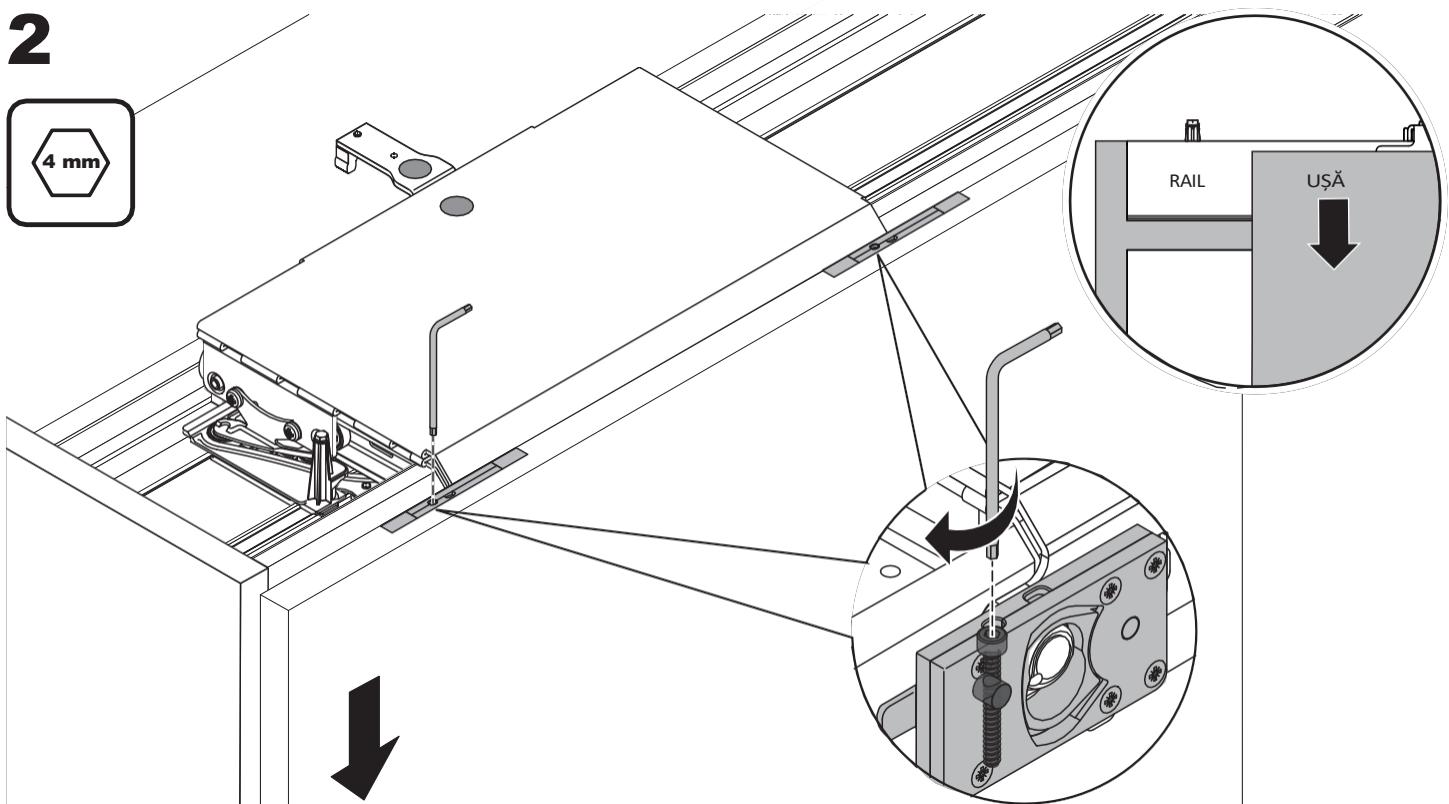
Come smontare le ante

How to remove the doors Comment enlever les portes Wie die Türen entfernen Cómo quitar las puertas

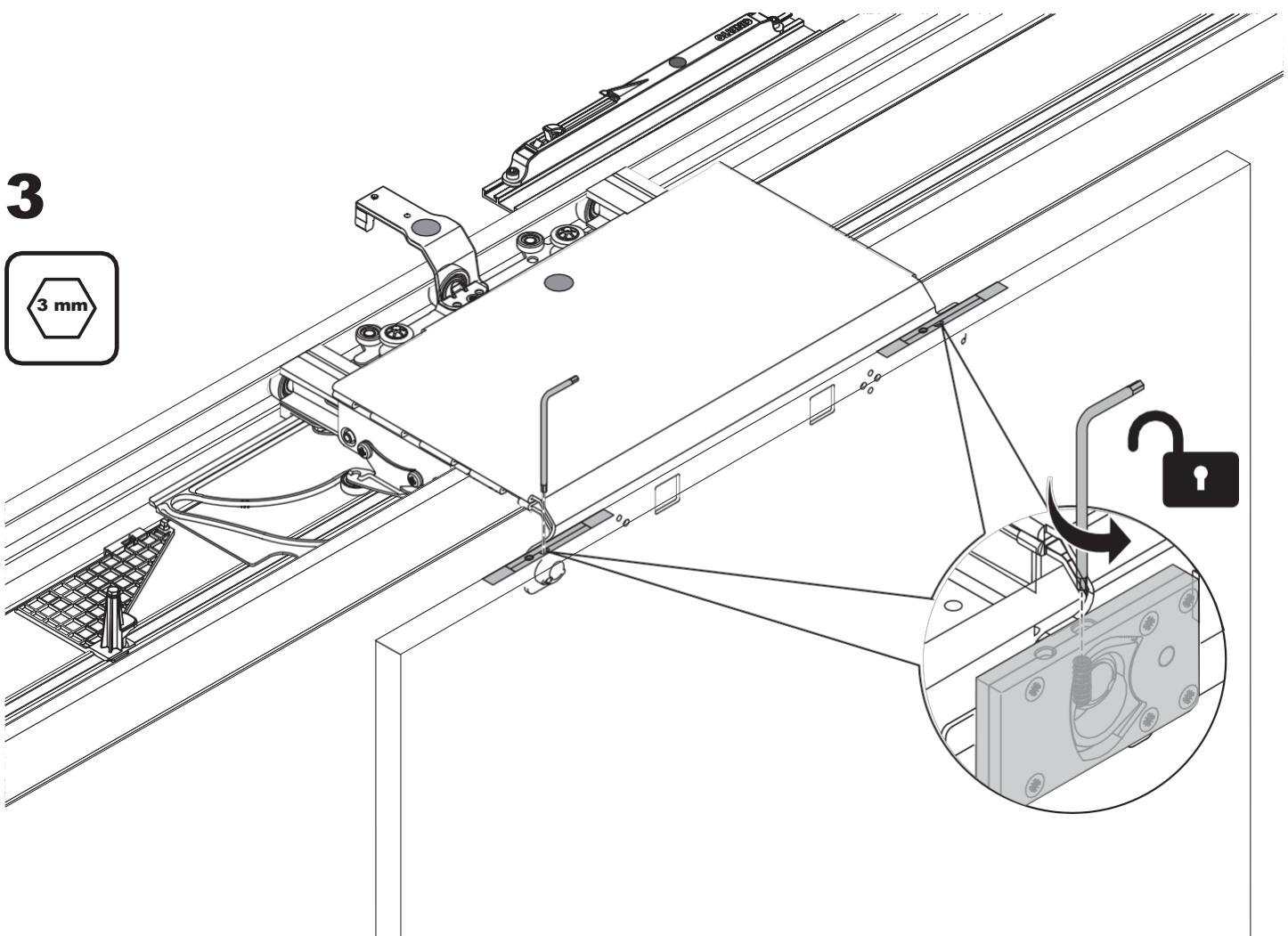
1



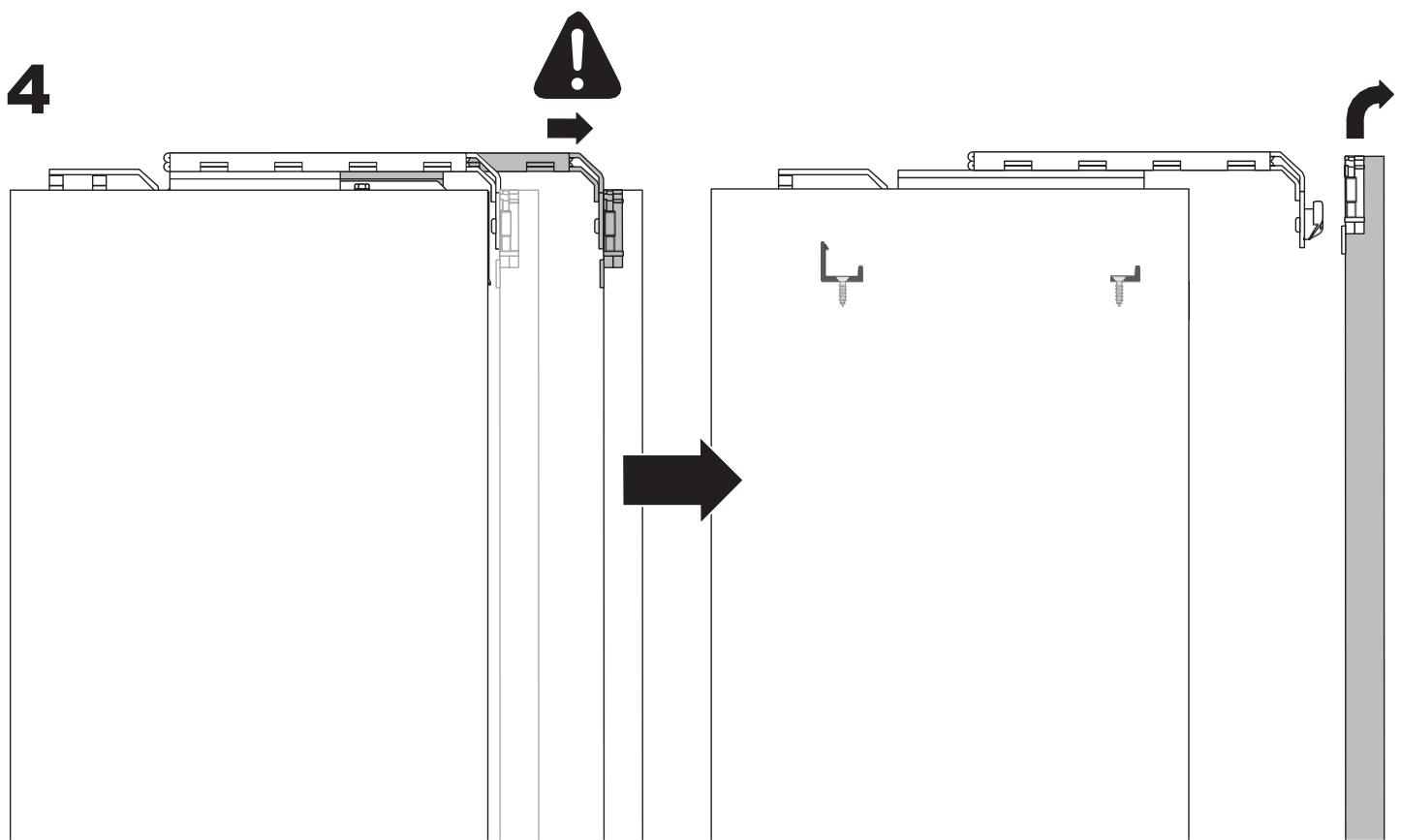
2



3



4



Icone / Icons / Icônes / Icons / Iconos



PS40.1 - ante fresate

PS40.1 - uși frezate
PS40.1 - portes fraisees
PS40.1 - Türen ausgefräst
PS40.1 - portă mecanizate



PS40.2 - ante non fresate

PS40.2 - not milled doors
PS40.2 - portes pas fraisees
PS40.2 - Türen nicht ausgefräst
PS40.2 - Puertas no mecanizada



Armadio con 2 ante complanari

Dulap coplanar cu 2 uși Armoire avec 2 portes complanaires Schrank mit 2 flachbündigen Türen Armario con 2 puertas conplanarias



Armadio con 3 ante complanari

Dulap coplanar cu 3 uși Armoire avec 3 portes complanaires Schrank mit 3 flachbündigen Türen Armario con 3 puertas conplanarias



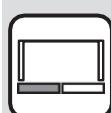
Ante a ridosso

Front doors
Portes avant
Fronttüren
Puertas frontales



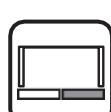
Ante in luce

Inside doors
Portes intérieures
Innentüren
Puertas interiores



Anta sinistra

Ușă din stânga Porte gauche Linke Tür Puerta izquierda



Anta destra

Right door
Porte droite
Rechte Tür
Puerta derecha



Apertura anta centrale verso destra

Opening direction of the central door to the right
Sens d'ouverture de la porte centrale vers la droite
Öffnungsrichtung der zentralen Tür rechts
Dirección de apertura de la puerta central a la derecha



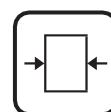
Apertura anta centrale verso sinistra

Opening direction of the central door to the left
Sens d'ouverture de la porte centrale vers la gauche
Öffnungsrichtung der zentralen Tür links
Dirección de apertura de la puerta central a la izquierda



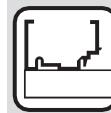
Sistem de amortizare

Dispozitiv de închidere ușoară Système d'assortiment Dämpfungssystem Sistemul de amortizare



Larghezza anta

Lățimea ușii Largeur de la porte Türbreite Puerta de ancho



Binario superior

Şină superioară Rail supérieur Obere Schiene Profil superior



Binario inferior

Şină inferioară Rail inférieur Untere Schiene Profil inferior



Chiave a forchetta

Cheie cu furcă Clé à fourche Gabelschlüssel llave inglesa



Chiave esagonale

Cheie Allen Clé hexagonale Sechsantenschlüssel llave hexagonal



Regolazione verticale

Vertical adjustment Ajustement vertical Höhenverstellung Regulación vertical



Destro

Right Droite Rechts Derecho



Sinistro

Stânga Gauche Linkuri Izquierda



Consultare capitolo / pagina

See chapter / page Consulter chapitre/page Siehe Kapitel / Seite Consulte el capítulo/página



Cinetto F.lli S.r.l.

Via Rossi, 5/A
35030 Rubano (PD) Italia
Tel. +39 049 8977211
Fax +39 049 635822
www.cinetto.it info@cinetto.it

